

شركة العربية للطيران ش.م.ع. (العربية للطيران)
والشركات التابعة لها

البيانات المالية الموحدة
وتقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

شركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران) والشركات التابعة لها

جدول المحتويات

صفحة

٢-١	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٤-٣	بيان المركز المالي الموحد
٥	بيان الدخل الموحد
٦	بيان الدخل الشامل الموحد
٧	بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
٩-٨	بيان التدفقات النقدية الموحد
٧٤-١٠	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة المساهمين

شركة العربية للطيران ش.م.ع. (العربية للطيران)

الشارقة - الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة العربية للطيران ش.م.ع. (العربية للطيران) ("الشركة") والشركات التابعة لها (معاً "المجموعة")، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وكل من بيانات الدخل الموحد، الدخل الشامل الموحد، التغيرات في حقوق المساهمين الموحد والتدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة لتتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمجموعة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المجموعة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

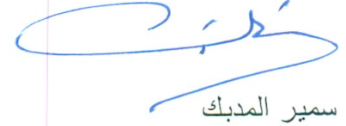
تقرير مدقق الحسابات المستقل " تنمة "*الرأي*

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي الموحد لشركة العربية للطيران ش.م.ع. (العربية للطيران) والشركات التابعة لها، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وأدائها المالي، وتدققاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

تقرير حول متطلبات قانونية ونظامية أخرى

وبرأينا أيضاً أن المجموعة تمسك حسابات منتظمة وأن البضاعة قد تم جردها وفقاً للأصول المرعية. إن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة المتعلقة بالبيانات المالية الموحدة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر المحاسبية. وقد حصلنا على المعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق . وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا لم تقع مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته، أو للنظام الأساسي لشركات المجموعة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي للمجموعة أو على أدائها المالي .

عن ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



سمير المدبك

سجل رقم ٣٨٦

١٤ فبراير ٢٠١٣

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢


٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	إيضاحات	الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
٢,٤٢٣,١٣٢	٣,٣٠١,٥٦٩	٥	ممتلكات ومعدات
٥٩٦,٩٣٥	٦٤٩,٨٠٠	٦	دفعات مقدمة لطائرات جديدة
١٦٤,٣٩٧	١٦٣,٦٤٧	٧	إستثمارات في ممتلكات
١,٠٩٢,٣٤٧	١,٠٩٢,٣٤٧	٨	موجودات غير ملموسة
١٨٩,٤٧٤	١٨٩,٤٧٤	٩	الشهرة
١١,٠٨٨	٥,١١٦	١٠	مصاريف مؤجلة
٢٨,٧٣٣	١٥,٨٠٩	١١	تأمينات على طائرات مستأجرة
٧٣٣,٠٢١	٧٣٨,٧٧٩	١٢	إستثمارات - متاحة للبيع
٢,٥٦٦	١٦,٢٩٢	١٣	ذمم تجارية مدينة وأخرى
٥,٢٤١,٦٩٣	٦,١٧٢,٨٣٣		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
٩,٠٩٢	١١,٥٧١		بضاعة
١٠٢,٣٢٩	٦٨,٦٦٠	١٤	مطلوب من أطراف ذات علاقة
٤١٦,٢٠٠	٤٦٢,١٢٩	١٣	ذمم تجارية مدينة وأخرى
١,٣٤٤,٩٠٠	١,٣٢٩,٧٥٢	١٥	أرصدة لدى البنوك ونقد
١,٨٧٢,٥٢١	١,٨٧٢,١١٢		مجموع الموجودات المتداولة
٧,١١٤,٢١٤	٨,٠٤٤,٩٤٥		مجموع الموجودات

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
			حقوق المساهمين والمطلوبات
			رأس المال والإحتياطيات
٤,٦٦٦,٧٠٠	٤,٦٦٦,٧٠٠	١٦	رأس المال
١٨٠,٣٨٢	٢٢٢,٣٣٧	١٧	إحتياطي قانوني
١٨٠,٣٨٢	١٦٥,٥٦٠	١٨	إحتياطي عام
(٩,٨٣٤)	٣٨,٦٧٢		التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة
٢٢٣,٢٥٥	٣٣٥,٦٦٩		أرباح مستبقاه
٥,٢٤٠,٨٨٥	٥,٤٢٨,٩٣٨		حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الأم
٨,٥٥٢	١١,٧٠٥		حقوق الأقلية غير المسيطرة
٥,٢٤٩,٤٣٧	٥,٤٤٠,٦٤٣		مجموع حقوق المساهمين
			المطلوبات غير المتداولة
٣٦,٩٨٧	٤٥,٠٥٨	١٩	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
٤٢,٤٢٥	٤٨,٢٣٢	٢٠	ذمم تجارية دائنة وأخرى
٨٦٥,١٦٥	١,٢٥٩,٤٤٣	٢١	مطلوبات إيجار تمويلية
٣٢,٢٨٥	--		إلتزامات عقود مرابحة
٩٧٦,٨٦٢	١,٣٥٢,٧٣٣		مجموع المطلوبات غير المتداولة
			المطلوبات المتداولة
٢٢,٥٧٦	١,٠٧٤	١٤	مطلوب لطرف ذو علاقة
١٥٧,٣٠٠	١٨٨,٥٦٠		إيرادات مؤجلة
٦٠٦,٨٥٨	٩٥١,٦٤٠	٢٠	ذمم تجارية دائنة وأخرى
٦٨,٨٩٦	١١٠,٢٩٥	٢١	مطلوبات إيجارات تمويلية
٣٢,٢٨٥	--		إلتزامات عقود مرابحة
٨٨٧,٩١٥	١,٢٥١,٥٦٩		مجموع المطلوبات المتداولة
١,٨٦٤,٧٧٧	٢,٦٠٤,٣٠٢		مجموع المطلوبات
٧,١١٤,٢١٤	٨,٠٤٤,٩٤٥		مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات


المدير المالي


الرئيس التنفيذي


رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٤٣٤,٦٦٠	٢,٩٤٢,٤٢٨	٢٢ الإيرادات
(٢,١١٢,٠٠٤)	(٢,٤١٨,٤١٢)	٢٣ التكاليف المباشرة
٣٢٢,٦٥٦	٥٢٤,٠١٦	إجمالي الربح
(٣٢,٨٨٩)	(٤٥,٤١٣)	٢٤ مصاريف بيعية وتسويقية
(١٠٥,٥٦١)	(١٢٥,٢٦١)	٢٥ مصاريف عمومية وإدارية
٧١,٥٥٣	٥٧,٦١٦	أرباح من ودائع
(٢٠,٩٤١)	(٣٤,٧١٨)	تكاليف التمويل
٣٩,٠٣٥	٤٨,٥٧٠	٢٦ إيرادات أخرى
٢٧٣,٨٥٣	٤٢٤,٨١٠	٢٨ الربح للسنة
		العائد إلى :
٢٦٩,٠٧١	٤١٩,٥٤٩	مساهمي الشركة الأم
٤,٧٨٢	٥,٢٦١	حصة الأقلية غير المسيطرة
٢٧٣,٨٥٣	٤٢٤,٨١٠	
٠,٠٦	٠,٠٩	٢٩ الربح الأساسي للسهم الواحد

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات
ألف درهم	ألف درهم	
٢٧٣,٨٥٣	٤٢٤,٨١٠	الربح للسنة
		بنود الدخل/(الخسارة) الشاملة الأخرى
(٢٣,٦٣٤)	٤٩,٤٠٧	١٢ الربح/(الخسارة) من إعادة تقييم إستثمارات - متاحة للبيع
--	٤,٨٠٠	تعديلات إعادة تصنيف متعلقة بإنخفاض قيمة
--	(٥,٧٠١)	إستثمارات - متاحة للبيع مدرجة ضمن الأرباح والخسائر
(١,٩٢٥)	--	المحول إلى بيان الدخل الموحد من بيع إستثمارات -
		متاحة للبيع
		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
(٢٥,٥٥٩)	٤٨,٥٠٦	إجمالي بنود الدخل/(الخسارة) الشاملة الأخرى
٢٤٨,٢٩٤	٤٧٣,٣١٦	إجمالي الدخل الشامل للسنة
		العائد إلى :
٢٤٣,٥١٢	٤٦٨,٠٥٥	مساهمي الشركة الأم
٤,٧٨٢	٥,٢٦١	حصة الأقلية غير المسيطرة
٢٤٨,٢٩٤	٤٧٣,٣١٦	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران) والشركات التابعة لها

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

رأس المال	إحتياطي قانوني	إحتياطي عام	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	أرباح مستبقاه	العائد لمساهمي الشركة الأم	حقوق الأقلية غير المسيطرة	المجموع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤,٦٦٦,٧٠٠	١٥٣,٤٧٥	١٥٣,٤٧٥	١٣,٨٠٠	٣٨٣,٢٥٩	٥,٣٧٠,٧٠٩	٦,٢٢٠	٥,٣٧٦,٩٢٩	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
--	--	--	--	٢٦٩,٠٧١	٢٦٩,٠٧١	٤,٧٨٢	٢٧٣,٨٥٣	الربح للسنة
--	--	--	(٢٣,٦٣٤)	(١,٩٢٥)	(٢٥,٥٥٩)	--	(٢٥,٥٥٩)	بنود الخسارة الشاملة الأخرى للسنة
--	--	--	(٢٣,٦٣٤)	٢٦٧,١٤٦	٢٤٣,٥١٢	٤,٧٨٢	٢٤٨,٢٩٤	إجمالي الدخل الشامل للسنة
--	٢٦,٩٠٧	٢٦,٩٠٧	--	(٥٣,٨١٤)	--	--	--	المحول إلى إحتياطيات
--	--	--	--	(٣٧٣,٣٣٦)	(٣٧٣,٣٣٦)	(٢,٤٥٠)	(٣٧٥,٧٨٦)	توزيعات أرباح مدفوعة
٤,٦٦٦,٧٠٠	١٨٠,٣٨٢	١٨٠,٣٨٢	(٩,٨٣٤)	٢٢٣,٢٥٥	٥,٢٤٠,٨٨٥	٨,٥٥٢	٥,٢٤٩,٤٣٧	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
--	--	--	--	٤١٩,٥٤٩	٤١٩,٥٤٩	٥,٢٦١	٤٢٤,٨١٠	الربح للسنة
--	--	--	٤٨,٥٠٦	--	٤٨,٥٠٦	--	٤٨,٥٠٦	بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة
--	--	--	٤٨,٥٠٦	٤١٩,٥٤٩	٤٦٨,٠٥٥	٥,٢٦١	٤٧٣,٣١٦	إجمالي الدخل الشامل للسنة
--	--	(٥٦,٧٧٧)	--	٥٦,٧٧٧	--	--	--	المحول إلى أرباح مستبقاه (إيضاح ١٨)
--	٤١,٩٥٥	٤١,٩٥٥	--	(٨٣,٩١٠)	--	--	--	المحول إلى إحتياطيات
--	--	--	--	--	--	٣٤٢	٣٤٢	الزيادة في حقوق الأقلية غير المسيطرة
--	--	--	--	(٢٨٠,٠٠٢)	(٢٨٠,٠٠٢)	(٢,٤٥٠)	(٢٨٢,٤٥٢)	توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ٣٨)
٤,٦٦٦,٧٠٠	٢٢٢,٣٣٧	١٦٥,٥٦٠	٣٨,٦٧٢	٣٣٥,٦٦٩	٥,٤٢٨,٩٣٨	١١,٧٠٥	٥,٤٤٠,٦٤٣	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
		التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية
٢٧٣,٨٥٣	٤٢٤,٨١٠	الربح للسنة
		التعديلات :
١٠٤,٣١٦	١٦٦,١١٨	إستهلاك ممتلكات ومعدات
٧٥٠	٧٥٠	إستهلاك إستثمارات في ممتلكات
٧,٥٧٥	٦,٣١٤	إطفاء مصاريف مؤجلة
١١,٢٧٥	١١,٣٢٥	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
--	٤,٨٠٠	خسائر إنخفاض قيمة إستثمارات - متاحة للبيع
٦,٦٢١	(١٣,٧٨٥)	(أرباح)/خسائر غير محققة من مشتقات أدوات مالية
٥,٨٠١	٢٦,٦٨٤	حصة المجموعة من صافي خسائر المساهمة في شركات زميلة
١,٠٧٨	٤٠٦	مخصصات مستدركة خلال السنة
(١٧٠)	(١٤٩)	المبالغ المستردة خلال السنة
(٧١,٥٥٣)	(٥٧,٦١٦)	أرباح من ودائع
--	(٣٤,٨٩٤)	إيرادات توزيعات أرباح
(٥,٨٢٦)	(٧,١١٨)	إيرادات إيجارات
--	(٥,٧٠١)	الربح من إستبعاد إستثمارات - متاحة للبيع
٢٠,٩٤١	٣٤,٧١٨	تكاليف التمويل
		التدفقات النقدية من العمليات قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
٣٥٤,٦٦١	٥٥٦,٦٦٢	الزيادة في تأميمات نقدية
(٨٥٥)	(١٧٥)	الزيادة في ذمم تجارية مدينة وأخرى
(١٠٩,٩٩٣)	(٤١,١٨٠)	الزيادة في البضاعة
(٢,٦٥٥)	(٢,٤٧٩)	النقص/(الزيادة) في المطلوب من أطراف ذات علاقة
(٧٣,٨٩٤)	٣٣,٦٦٩	النقص في التأميمات على طائرات مستأجرة
٥,٤٨٣	١٢,٩٢٤	الزيادة في ذمم تجارية دائنة وأخرى
٣٢,٠٧٠	٣٤٥,٠٢١	الزيادة في إيرادات مؤجلة
٨,٧٤٠	٣١,٢٦٠	(النقص)/(الزيادة) في المطلوب لطرف ذو علاقة
٩,٢٢٨	(٢١,٥٠٢)	
٢٢٢,٧٨٥	٩١٤,٢٠٠	النقد الناتج من العمليات التشغيلية
(٣,٥٦١)	(٣,٢٥٤)	تعويض نهاية الخدمة المدفوع للموظفين
(١٧,٢٩٧)	(٢٨,٣٥٠)	فوائد مدفوعة
٢٠١,٩٢٧	٨٨٢,٥٩٦	صافي النقد من العمليات التشغيلية
		التدفقات النقدية من العمليات الإستثمارية
(٩٢,٤٧٠)	(٢٨٨,٣٦٧)	شراء ممتلكات ومعدات
١٣٩	٤٩١	متحصلات من إستبعاد ممتلكات ومعدات
--	٤٣,٦٤٩	متحصلات من إستبعاد إستثمارات - متاحة للبيع
(١٨٦,٧٦١)	(٢٩٥,٦٦٤)	الزيادة في دفعات مقدمة لطائرات جديدة
(٦٢١)	(٣٤٢)	الزيادة في مصاريف مؤجلة
(٥,٨٠١)	(٢٦,٦٨٤)	دفعات إستثمار في شركات زميلة
(٢٦٠)	--	شراء إستثمارات - متاحة للبيع
(١٦٦,٨٤٩)	(٤٠,٥٥٤)	الزيادة في ودائع ثابتة
--	٣٤,٨٩٤	توزيعات أرباح مقبوضة
٥,٨٢٦	٧,١١٨	إيرادات إيجارات
٥٢,٦٩٤	٥٢,٦٦٩	أرباح ودائع
(٣٩٤,١٠٣)	(٥١٢,٧٩٠)	صافي النقد المستخدم في العمليات الإستثمارية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
		التدفقات النقدية من العمليات التمويلية
(٥١٨)	(٨٠٠)	النقص في ذمم دائنة أخرى
--	٣٤٢	الزيادة في حصة الأقلية غير المسيطرة
(٣٧٣,٣٣٦)	(٢٨٠,٠٠٢)	توزيعات أرباح مدفوعة
(٢,٤٥٠)	(٢,٤٥٠)	توزيعات أرباح مدفوعة للأقلية غير المسيطرة
(١,٩٢٥)	--	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
(٣٢,٩٠٦)	(٧٨,٢٠٣)	تسديد إلتزامات عقود تمويلية
(٦٤,٠٥٦)	(٦٤,٥٧٠)	تسديد إلتزامات مرابحة
(٤٧٥,١٩١)	(٤٢٥,٦٨٣)	صافي النقد المستخدم في العمليات التمويلية
(٦٦٧,٣٦٧)	(٥٥,٨٧٧)	صافي النقص في النقد وما يعادله
٨٣٨,٥٢٩	١٧١,١٦٢	النقد وما يعادله كما في بداية السنة
١٧١,١٦٢	١١٥,٢٨٥	النقد وما يعادله في نهاية السنة (إيضاح ١٥)

إن المعاملات التالية لم يتم إظهارها في بيان التدفقات النقدية الموحد حيث أنها تعاملات غير نقدية:

- الدفعات المقدمة لشراء طائرات بمبلغ ٢٤٢,٧٩٩ ألف درهم (٢٠١١: ١٨٣,٠٣٩ ألف درهم) تم تعديلها مقابل شراء ٦ طائرات (إيضاح ٦).
- إلتزامات بموجب عقود إيجار تمويلية لأربع طائرات (٢٠١١: ٦ طائرات) تم الحصول عليها خلال السنة (إيضاح ٢١).

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١ - معلومات عامة

تأسست شركة العربية للطيران ش.م.ع. (العربية للطيران) - الشارقة (" الشركة ") بتاريخ ١٩ يونيو ٢٠٠٧ كشركة مساهمة عامة بموجب أحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته. تمارس الشركة نشاطها في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب رخصة تجارية صادرة عن دائرة التنمية الاقتصادية لحكومة الشارقة وبموجب شهادة تشغيل جوي رقم (أ سي ٢) الصادرة عن السلطة العامة للطيران المدني ، الإمارات العربية المتحدة . إن المجموعة تتكون من شركة العربية للطيران ش.م.ع. (العربية للطيران) والشركات التابعة لها (إيضاح ٣) .

إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي المالي، الإمارات العربية المتحدة .

إن عنوان الشركة المسجل في الإمارات العربية المتحدة هو ص.ب. ٨ ، الشارقة - الإمارات العربية المتحدة .

إن الأنشطة المرخص بها للشركة والشركات التابعة لها (المشار لهما معاً " المجموعة ") تتمثل في النقل الجوي التجاري الدولي، تجارة الطائرات وقطع الغيار المتعلقة بها، تأجير وإستئجار الطائرات، أعمال السفر ووكالات السياحة، الفنادق، تأجير شقق فندقية، مكاتب التمثيل لشركات الطيران، نقل المسافرين، خدمات وكالات النقل الجوي وخدمات نقل الوثائق ، التجارة في أجهزة الإتصالات، التدريب على الطيران وصيانة وإصلاح الطائرات.

٢ - تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs)

٢-١ اعتماد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في البيانات المالية الموحدة. إن تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يكن لها تأثير جوهري على المبالغ المدرجة في السنة الحالية والسنوات السابقة والتي من الممكن أن تؤثر على المعالجات المحاسبية للمعاملات أو الترتيبات المستقبلية .

- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: "إلغاء التواريخ المحددة عند إعتماده للمرة الأولى"

تقدم التعديلات المتعلقة بإلغاء التواريخ المحددة عند اعتماد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى إعفاءً من إعادة هيكلة المعاملات التي أنشئت قبل موعد الانتقال لذات المعايير. يتم تطبيق هذه التعديلات للفترة السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يوليو ٢٠١١ مع التطبيق بأثر رجعي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) " تنمة "

١-٢ اعتماد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي لم يكن لها تأثير مادي على
البيانات المالية الموحدة " تنمة "

- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: " معدل التضخم المرتفع الحاد "

تقدم التعديلات التي تتعلق بالتضخم الحاد إرشادات للمنشآت التي تعاني من تضخم حاد إما بالاستمرار في عرض البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أو بعرض البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى. تسري التعديلات للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١ مع التطبيق بأثر رجعي.

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ضرائب الدخل - الضرائب المؤجلة - استرداد موجودات محددة

تقدم التعديلات استثناءً من المبادئ العامة للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ بشأن الاستثمارات العقارية المقاسة بالقيمة العادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠: الاستثمارات العقارية بتقديم افتراضاً قابل للدحض يفيد بأن القيمة الدفترية للاستثمارات العقارية سيتم استردادها بشكل كامل عن طريق البيع. تسري التعديلات للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢ مع التطبيق بأثر رجعي.

- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧/الإفصاحات - المتعلقة بتحويلات الموجودات المالية

تزيد التعديلات من متطلبات الإفصاحات بشأن المعاملات التي تتضمن تحويلات الموجودات المالية، وتهدف هذه التعديلات إلى تقديم قدر أكبر من الشفافية فيما يتعلق بالتعرض للمخاطر عندما يتم تحويل أي من الموجودات المالية مع احتفاظ المحول بقدر معين من التعرض المستمر في الموجودات. إضافة إلى ذلك، تتطلب التعديلات إفصاحات إذا لم يتم توزيع الموجودات المالية على مدار الفترة. تسري التعديلات للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١. لا يتطلب من المنشآت تقديم الإفصاحات المطلوبة وفقاً للتعديلات عن أي من الفترات المعروضة التي تبدأ قبل تاريخ التطبيق الأولي للتعديلات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) "تتمة"

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

يطبق للفترات السنوية

التي تبدأ من أو بعد

١ يناير ٢٠١٣

- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ القروض الحكومية، تقدم التعديلات استثناءً للمنشآت التي تطبق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى بتعديل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ للسماح بالتطبيق المستقبلي للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ أو المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ وكذلك الفقرة ١٠ أ من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٠ محاسبة المنح الحكومية والإفصاح عن الدعم الحكومي بشأن القروض الحكومية غير المسددة في تاريخ الانتقال إلى تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

١ يناير ٢٠١٥ أو

عند تطبيق المعيار

الدولي للتقارير

المالية رقم ٩ للمرة

الأولى

- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: إفصاح متعلق بإفصاحات حول التطبيق الأولي للمعايير الدولية للتقارير المالية

١ يناير ٢٠١٣

- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: إفصاحات - تعزيز الإفصاحات المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية.

١ يناير ٢٠١٥

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩ الذي يقدم متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المعدل في أكتوبر ٢٠١٠ ويتضمن متطلبات تصنيف وقياس المطلوبات المالية وإلغاء الاعتراف بها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) " تنمة "

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم
يحن موعد تطبيقها بعد " تنمة "

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار ولم يحن موعد تطبيقها
بعد: " تنمة "

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة
يطبق للفتترات السنوية
التي تبدأ من أو بعد

فيما يلي توضيح لأهم متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ :

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ يتطلب بأن يتم الاعتراف بجميع الموجودات المالية المعترف بها ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩: *الإعتراف والقياس* لاحقاً بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة . وبالتحديد، أدوات الدين المحتفظ بها في إطار نموذج أعمال يهدف إلى تحصيل تدفقات نقدية تعاقدية، والتدفقات النقدية التعاقدية والتي هي عبارة فقط عن دفعات لأصل الدين والفائدة على المبلغ الرئيسي المستحق والتي يتم قياسها بشكل عام بالتكلفة المطفأة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. ويتم قياس جميع أدوات الدين وأدوات الملكية الأخرى بالقيمة العادلة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة.
- أهم تأثير للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمتعلق بتصنيف وقياس المطلوبات المالية يتعلق بكيفية حساب التغير في القيمة العادلة للمطلوبات المالية (المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) والتي تعزى إلى التغيرات في مخاطر الائتمان لتلك المطلوبات. وبالتحديد، وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، بالنسبة للمطلوبات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم إدراج مقدار التغير في القيمة العادلة للمطلوبات المالية والذي يعزى للتغير في مخاطر الائتمان المتعلقة بهذه المطلوبات المالية في بيان الدخل الشامل، إلا إذا كان الاعتراف بتأثير التغيرات في مطلوبات مخاطر الائتمان في بيان الدخل الشامل الأخرى ينشأ عنه خلل في مبدأ مقابلة الإيرادات بالمصروفات في بيان الدخل. إن التغيرات في القيمة العادلة التي تعزى إلى مخاطر الائتمان للمطلوبات المالية لا يتم تصنيفها لاحقاً في الربح أو الخسارة. سابقاً، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، كان يتم الاعتراف بكامل قيمة التغير في القيمة العادلة للمطلوبات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في الأرباح أو الخسائر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) "تتمة"

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم
يحن موعد تطبيقها بعد "تتمة"

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

يطبق للفترات السنوية

التي تبدأ من أو بعد

- ١ يناير ٢٠١٣ • المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة* * يستخدم السيطرة كأساس منفرد للتوحيد، بغض النظر عن الطبيعة المستثمر فيها. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ موضوع التطبيق لأحكام إنتقالية محددة وتوفير معالجات بديلة في ظل ظروف معينة. وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ *البيانات المالية المنفصلة* * والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ *الاستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة* * تم تعديلهم لإصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠.
- ١ يناير ٢٠١٣ • المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ *ترتيبات مشتركة* * ينشئ نوعين من الترتيبات المشتركة: العمليات والمشاريع المشتركة. يتميز هذين النوعين من الترتيبات المشتركة بحقوق والتزامات تلك الأطراف في الترتيبات المشتركة. وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ *الاستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة* فقد تم تعديله لإصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١.
- ١ يناير ٢٠١٣ • المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ *الإفصاح عن المصالح في المنشآت الأخرى* * يجمع بين متطلبات الإفصاح عن مصالح الشركات في الشركات التابعة، ترتيبات مشتركة، شركات زميلة والكيانات المنظمة في معيار إفصاح شامل.
- ١ يناير ٢٠١٣ • المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ *قياس القيمة العادلة* * الصادر في مايو ٢٠١١ ينشئ إطار واحد لقياس القيمة العادلة لكل من البنود المالية وغير المالية.
- ١ يوليو ٢٠١٢ • تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - *عرض بنود الدخل الشامل الأخرى*. تحتفظ التعديلات بخيار عرض الربح أو الخسارة وبنود الدخل الشامل الأخرى في بيان واحد أو بيانين منفصلين. وعلى الرغم من ذلك، تتطلب بنود الدخل الشامل الأخرى التي يتم تجميعها دون أن يتم تصنيفها لاحقاً في الربح أو الخسارة مع الضريبة على بنود الدخل الشامل الأخرى المطلوب توزيعها على نفس الأسس.
- ١ يناير ٢٠١٣ • تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - *منافع الموظفين* "فرضية الممر" وبالتالي على المنشأة الاعتراف بالتغيرات المحددة في التزامات وموجودات المنافع المحددة عند حدوثها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) " تنمة "

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم
يحن موعد تطبيقها بعد " تنمة "

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة
يطبق للفترات السنوية
التي تبدأ من أو بعد

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - الأدوات المالية: العرض - ١ يناير ٢٠١٤
- الإصدار رقم ٢٠ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية - ١ يناير ٢٠١٣
- التكاليف المتكبدة لتهئية أسطح المناجم في مرحلة الإنتاج
- دورة التحسينات السنوية ٢٠٠٩ - ٢٠١١
- ١ يناير ٢٠١٣

دورة التحسينات السنوية والتي تشمل التعديلات على خمس معايير دولية لإعداد التقارير المالية والملخصة كالتالي:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ المتعلق بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الاولى - إعادة تطبيق للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ المتعلق بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الاولى - تكلفة الاقتراض.
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١: عرض البيانات المالية - توضيح المتطلبات لأرقام المقارنة.
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦: ممتلكات، آلات ومعدات - تصنيف المعدات الخدمية.
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢: الأدوات المالية: العرض - التأثير الضريبي للتوزيعات على حاملي أدوات الملكية.
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: التقارير المالية المرحلية - التقارير المالية المرحلية ومعلومات قطاعات الأعمال لإجمالي الموجودات والمطلوبات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) " تنمة "

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم
يحن موعد تطبيقها بعد " تنمة "

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة
يطبق للفترات السنوية
التي تبدأ من أو بعد

التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ ، رقم ١٢ والمعيار المحاسبي ١ يناير ٢٠١٤
الدولي رقم ٢٧ - التوجيه على كيانات الإستثمار

في ٣١ أكتوبر ٢٠١٢، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية المعيار النهائي المتعلق بكيانات الإستثمار والذي
يعدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ ورقم ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، ويعرف مفهوم
الكيان الإستثماري في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. هذه التعديلات أنشأت إستثناء للمعيار الدولي
لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، مبدأ التوحيد، لشركات الإستثمار والذي يستلزم هذه الشركات (قياس الشركات
التابعة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بدلاً من توحيدها). وبالإضافة إلى ذلك، فإن التعديلات
حددت الإفصاحات المطلوبة للشركات التي تستوفي تعريف الكيان الإستثماري.

* في مايو ٢٠١١، تم إصدار مجموعة من خمسة معايير تتعلق بتوحيد البيانات المالية، الترتيبات المشتركة،
الشركات الزميلة والإفصاحات، تتضمن المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ ، ١١ ، ١٢ ، والمعيار
المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل في عام ٢٠١١) والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (المعدل في عام
٢٠١١). في يونيو ٢٠١٢، تم إصدار تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ ، ١١ و ١٢ لتوضح
بعض التوجيهات الإنتقالية لتطبيق هذه المعايير للمرة الأولى. يتم تطبيق هذه المعايير الخمسة للفترات السنوية
التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. يسمح بالتطبيق المبكر لهذه المعايير الخمسة على أن يتم تطبيقها جميعاً
في نفس الوقت.

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير، تفسيراتها وتعديلاتها في البيانات المالية الموحدة للمجموعة للفترة التي تبدأ
من ١ يناير ٢٠١٣ أو عند دخولها حيز التطبيق وإن تطبيق هذه المعايير الجديدة، التفسيرات والتعديلات ، قد لا
يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في مرحلة التطبيق المبدئي، فيما عدا المعيار
الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١: ترتيبات مشتركة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٣- أهم السياسات المحاسبية

٣-١ معايير الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS).

٣-٢ أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء بعض الأدوات المالية التي تم قياسها بالقيم العادلة، كما هو موضح في السياسات المحاسبية أدناه. إن التكلفة التاريخية بصفة عامة تمثل القيمة العادلة للثمن المحدد المقدم مقابل تبادل الموجودات.

فيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة:

٣-٣ أسس توحيد البيانات المالية

تتألف البيانات المالية الموحدة للشركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران) والشركات التابعة لها ("المجموعة") من البيانات المالية للشركة والشركات المسيطر عليها من قبل الشركة (الشركات التابعة). تتحقق السيطرة عندما تكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمنشأة التابعة وذلك بغرض الاستفادة من نشاطها.

يتضمن بيان الأرباح أو الخسائر نتائج الشركات التابعة المستحوذ عليها أو المستبعدة خلال السنة وذلك ابتداءً من التاريخ الفعلي للإستحواذ أو لغاية التاريخ الفعلي للبيع، كما هو ملائم.

حيثما لزم الأمر، تم تعديل البيانات المالية للشركات التابعة للمجموعة بما يتوافق مع السياسات المحاسبية المتبعة من قبل المجموعة.

تم إدراج حقوق الأقلية غير المسيطرة في صافي موجودات (باستثناء الشهرة) الشركات التابعة الموحدة بشكل منفصل عن حقوق ملكية المساهمين للمجموعة. تم قياس حقوق الأقلية غير المسيطرة مبدئياً بالقيمة العادلة أو بالحصصة التناسبية لحقوق الأقلية غير المسيطرة في القيمة العادلة لصافي الموجودات القابلة للتحديد والخاصة بالمنشأة المستحوذ عليها. تم اختيار أسلوب القياس لكل استحواذ على حدة. لاحقاً للإستحواذ، تمثل القيمة المدرجة لحقوق الأقلية غير المسيطرة قيمة هذه الملكية عند الاعتراف الأولي مضافاً إليها حصة حقوق الأقلية غير المسيطرة من التغيرات اللاحقة في حقوق المساهمين. يتم توزيع الدخل الشامل على حقوق الأقلية غير المسيطرة حتى ولو نتج عن ذلك عجز في رصيد حقوق الأقلية غير المسيطرة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٣ أسس توحيد البيانات المالية " تنمة "

إن التغيرات في ملكية المجموعة في الشركات التابعة والتي لا تؤدي إلى خسارة السيطرة يتم احتسابها كمعاملات حقوق ملكية. يتم تعديل القيم المدرجة لملكية المجموعة وحقوق الأقلية غير المسيطرة لتعكس التغيرات في ملكيتها في الشركات التابعة. إن أي فرق بين قيمة تعديل حقوق الأقلية غير المسيطرة والقيمة العادلة للبدل المدفوع أو المقبوض يتم إدراجه مباشرة في حقوق الملكية ويكون عائداً إلى مالكي الشركة.

عندما تفقد المجموعة السيطرة على أي من الشركات التابعة، يتم احتساب الربح أو الخسارة عند الاستبعاد على أنه الفرق بين (١) مجموع القيمة العادلة للبدل المقبوض والقيمة العادلة لأي ملكية محتفظ بها؛ و (٢) القيمة المدرجة السابقة للموجودات (بما فيها الشهرة)، ومطلوبات الشركة التابعة وأي من حقوق الأقلية غير المسيطرة.

تم حذف جميع المعاملات، أرصدة الحسابات، الدخل والمصاريف الرئيسية بين مختلف شركات المجموعة عند التوحيد.

٣-٤ الشركات التابعة

فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ :

إسم الشركة التابعة	بلد التأسيس والنشاط	نسبة المساهمة	نسبة حق	
			التصويت	النشاط الأساسي
كوزمو ترافييل ذ.م.م.	الشارقة - الإمارات العربية المتحدة	%٥١	%٥١	سفرات، سفريات، رحلات، سياحة وخدمات شحن

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

٣-٥ إندماج الأعمال

تتم محاسبة تملك الأعمال التجارية باستخدام طريقة الشراء. ويتم قياس البديل المنقول ضمن اندماج الأعمال بالقيمة العادلة، والتي يتم حسابها على أنها مجموع القيم العادلة للأصول التي تنقلها المجموعة بتاريخ التملك، والمطلوبات التي تتحملها المجموعة إلى مالكي المنشأة المشتراة السابقين بالإضافة إلى حصص حقوق الملكية التي أصدرتها المجموعة في مقابل السيطرة على المنشأة المشتراة. وبشكل عام، يتم الاعتراف بالتكاليف المتعلقة بعمليات التملك ضمن الأرباح أو الخسائر. كما في تاريخ الإستحواذ، تم الاعتراف بالأصول المستحوذ عليها القابلة للتحديد والمطلوبات بقيمتها العادلة.

يتم قياس الشهرة والتمثلة بالزيادة لمجموع البديل المنقول، ومقدار أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشتراة، والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية للشركة المشتريّة والتي كانت تحتفظ بها سابقاً في المنشأة المشتراة (إن وجدت) عن صافي مبالغ الأصول المستملكة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بتاريخ التملك. في حال، بعد إعادة التقييم، تجاوز صافي مبالغ الأصول المستملكة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بتاريخ التملك مجموع البديل المنقول ومبالغ أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشتراة والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية للشركة المشتريّة التي كانت تحتفظ بها سابقاً في المنشأة المشتراة (إن وجدت)، يتم الاعتراف بالزيادة مباشرة في الأرباح أو الخسائر كريح شراء بسعر منخفض.

إن حقوق الأقلية غير المسيطرة والتي هي حصة ملكية حالية وتخول مالكيها إلى حصة تناسبية من صافي أصول المنشأة في حالة التصفية يمكن قياسها بشكل أولي إما بالقيمة العادلة أو بالحصة التناسبية للملكية غير المسيطرة من المبالغ المعترف بها لصافي الأصول القابلة للتحديد في المنشأة المشتراة. يتم اختيار أساس القياس لكل معاملة على حده. يتم قياس الأنواع الأخرى من الملكية غير المسيطرة بالقيمة العادلة أو على أساس المعايير المحددة في معيار دولي آخر للتقارير المالية، عندما يكون ذلك منطبقاً.

عندما يشتمل البديل المنقول بواسطة المجموعة في إندماج الأعمال على موجودات أو مطلوبات ناتجة عن ترتيبات محتملة، يتم قياس البديل المحتمل بالقيمة العادلة في تاريخ تملكه ويتم إدراجه كجزء من البديل المنقول في اندماج الأعمال. إن التغيرات في القيمة العادلة للبديل المحتمل والتي يمكن اعتبارها تعديلات فترة القياس يتم تعديلها بأثر رجعي، مع عمل التعديلات على الشهرة. إن تعديلات فترة القياس هي التعديلات التي تنشأ عن معلومات إضافية يتم الحصول عليها خلال 'فترة القياس' (والتي لا يمكن أن تتجاوز فترة سنة واحدة اعتباراً من تاريخ التملك) حول الوقائع والظروف السائدة بتاريخ التملك.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٥ اندماج الأعمال " تنمة "

إن المحاسبة اللاحقة للتغيرات في القيمة العادلة للبديل المحتمل والتي لا يمكن اعتبارها تعديلات فترة القياس تعتمد على كيفية تصنيف البديل المحتمل. لا تتم إعادة قياس البديل المحتمل والمصنف كحقوق ملكية في تواريخ تقارير لاحقة، ويتم معالجة التسوية اللاحقة له ضمن حقوق الملكية. يتم إعادة قياس البديل المحتمل والمصنف على أنه أحد الأصول أو المطلوبات في تواريخ تقارير لاحقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ أو معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧ المخصصات، المطلوبات المحتملة والموجودات المحتملة، حسبما يكون ملائماً، مع الاعتراف بالربح أو الخسارة المتعلقة به ضمن الأرباح أو الخسائر.

في حال تمت عملية اندماج الأعمال على مراحل، يعاد قياس مصالح المجموعة السابقة في المنشأة المستحوذ عليها لقيمتها العادلة كما في تاريخ الاستحواذ (أي بتاريخ انتقال السيطرة على المنشأة المستحوذ عليها إلى المجموعة)، ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة، إن وجدت، ضمن الأرباح والخسائر. يتم إعادة تصنيف المبالغ الناشئة عن المصالح في المنشأة المستحوذ عليها قبل تاريخ الاستحواذ، والتي تم الاعتراف بها مسبقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى، إلى أرباح أو خسائر إذا كانت المعالجة ملائمة في حال تم استبعاد هذه المصالح.

في حال عدم انتهاء المحاسبة الأولية عن اندماج الأعمال في نهاية فترة التقرير التي حصل فيها الاندماج، تسجل الشركة المبالغ المؤقتة للبنود التي لم يتم إنهاء عملية المحاسبة عنها. يتم تعديل هذه المبالغ المؤقتة خلال فترة القياس (انظر أعلاه)، أو يتم الاعتراف بموجودات أو مطلوبات إضافية لتعكس المعلومات الجديدة التي تم الحصول عليها حول الحقائق والظروف السائدة بتاريخ الاستحواذ، إن توفرت، والتي من شأنها التأثير على المبالغ المعترف بها كما في ذلك التاريخ.

تمت محاسبة اندماج الأعمال التي جرت قبل ١ يناير ٢٠١٠ وفقاً للنسخة السابقة من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٦ الشهرة

يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن اندماج الأعمال أولاً كأصل على أساس التكلفة، والمتمثلة بفائض تكلفة اندماج الأعمال عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات الطارئة المحددة. وفي حال كانت حصة المجموعة، بعد إعادة التقييم، من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات الطارئة المحددة للشركة المستحوذ عليها تزيد عن مجموع تكلفة اندماج الأعمال فإنه يتم تسجيل الزيادة فوراً في الأرباح أو الخسائر.

تمثل الشهرة الناتجة عن شراء شركة تابعة أو منشأة بسيطرة مشتركة فائض تكلفة الشراء عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات الطارئة المحددة للشركة التابعة أو المنشأة بسيطرة مشتركة والمعتبر بها كما في تاريخ الشراء. يتم تسجيل الشهرة أولاً كأصل على أساس التكلفة، ويتم قياسها لاحقاً على أساس التكلفة ناقصاً الإنخفاض المتراكم في القيمة.

لأغراض إختبار إنخفاض القيمة، يتم توزيع الشهرة على الوحدات المنتجة للنقد في المجموعة (أو مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد) والتي يتوقع إستفادتها من عملية الإندماج.

يتم إجراء إختبار سنوي لإنخفاض القيمة للوحدات المنتجة للنقد والتي تم توزيع الشهرة عليها أو على فترات أكثر تقارباً إذا وجد ما يشير إلى إنخفاض قيمة الوحدة. إذا كانت القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد أقل من القيمة الدفترية لها يتم تحميل خسارة الإنخفاض أولاً لتخفيض القيمة الدفترية للشهرة الموزعة على الوحدة ثم على الأصول الأخرى للوحدة تناسبياً على أساس القيمة المدرجة لكل أصل في الوحدة. إن خسائر إنخفاض القيمة المسجلة للشهرة لا يمكن عكسها في فترات لاحقة.

عند بيع وحدة إنتاج النقد يتم إحتساب قيمة الشهرة المخصصة لها لتحديد الربح/ الخسارة الناتجة من الإستبعاد.

٣-٧ إستثمار في شركات زميلة

الشركة الزميلة هي منشأة تملك المجموعة تأثير هام عليها ولكنها لا تعتبر شركة تابعة لها ولا حصة في مشروع مشترك. ويعرف هذا التأثير الهام بقدرة المجموعة على المشاركة في إتخاذ القرارات حول السياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر بها ولا يصل هذا التأثير إلى درجة السيطرة المطلقة أو حتى السيطرة المشتركة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٧ إستثمار في شركات زميلة " تنمة "

يتم إدراج نتائج وموجودات ومطلوبات الشركات الزميلة في البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة حقوق الملكية، إلا في حال تم تصنيف الاستثمار كاستثمار محتفظ به للبيع، في تلك الحالة يتم تسجيله بناء على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ موجودات غير متداولة محتفظ بها للبيع وعمليات متوقفة. بناءً على طريقة حقوق الملكية، تظهر الاستثمارات في شركات زميلة في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة بعد تعديلها للإعتراف بحصة المجموعة بحصتها من الأرباح أو الخسائر وبنود الدخل الشامل الأخرى للشركة الزميلة. في حال زيادة حصة المجموعة في خسائر الشركات الزميلة عن الإستثمار في تلك الشركات الزميلة (والتي تتضمن أي حصص طويلة الأجل ، والتي في جوهرها ، تشكل جزء من صافي إستثمار المجموعة في الشركة الزميلة) يتم الاعتراف بها فقط إلى الحد الذي تكبدت فيه المجموعة التزامات قانونية أو إستدلالية متوقعة أو قدمت دفعات بالنيابة عن الشركة الزميلة.

إن أية زيادة في تكلفة الشراء عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات الطارئة المحددة للشركة الزميلة المعترف بها بتاريخ الشراء يتم الاعتراف بها كشهرة، ويتم تضمينها في القيمة المدرجة للاستثمار. إن أي زيادة في حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات الطارئة عن تكلفة الشراء، بعد إعادة التقييم، فيتم الاعتراف بها مباشرة في الأرباح والخسائر.

تم تطبيق متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ لتحديد ما إذا كان من اللازم الاعتراف بأي خسارة لانخفاض القيمة فيما يتعلق باستثمار المجموعة في شركة زميلة. عند الضرورة، يتم إجراء اختبار على كامل مبلغ القيمة المدرجة للاستثمار (بما في ذلك الشهرة) لتحديد ما إذا ما كان هناك انخفاض في القيمة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦ انخفاض قيمة الأصول كأصل واحد وذلك بمقارنة القيمة القابلة للاسترداد (القيمة في الاستخدام والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أعلى) مع قيمتها المدرجة. إن خسائر الإنخفاض في القيمة المعترف بها تشكل جزءاً من القيمة المدرجة للاستثمار. يتم الاعتراف بأي استرجاع لخسائر انخفاض القيمة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ إلى الحد الذي تزيد عنده القيمة القابلة للاسترداد للاستثمار.

في حال وجود أي معاملات ما بين شركات المجموعة والشركة الزميلة ، فإن أية أرباح أو خسائر ناتجة يتم الإعتراف بها ضمن بيان الدخل الموحد إلى الحد غير المتعلق بحصة المجموعة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

٣-٨ الحصة في المشاريع المشتركة

المشروع المشترك هو ترتيب تعاقدى يتم من خلاله تولي المجموعة والأطراف الأخرى تأسيس نشاط إقتصادي خاضع لسيطرة مشتركة من قبل جميع الأطراف (أي أن السياسات الإستراتيجية ، المالية والتشغيلية يتطلب الموافقة عليها بإجماع الأطراف المسيطرين على تلك المشاريع) .

عندما تقوم مؤسسة/شركة ضمن المجموعة بممارسة أنشطتها من خلال مشروع مشترك مباشرة ، فإن حصة المجموعة من الأصول المسيطر عليها بشكل مشترك وأية إلتزامات مستحقة بشكل مشترك مع الطرف الآخر ، يتم الإعتراف بها ضمن البيانات المالية لتلك المؤسسة/الشركة ويتم تصنيفها بناء على طبيعتها . تتم المحاسبة على المطلوبات والمصاريف المتكبدة بشكل مباشر والمتعلقة بحصة المجموعة من الأصول المسيطر عليها بشكل مشترك طبقاً لمبدأ الإستحقاق . يتم الإعتراف بالأرباح من بيع أو إستعمال حصة المجموعة من عوائد أصول المشاريع المشتركة وكذلك حصتها من المصاريف المشتركة عندما يكون هناك إمكانية من أن الفائدة الإقتصادية المرتبطة بهذه العمليات تعود إلى/من المجموعة وأن قيمتها يمكن قياسها بطريقة معقولة .

إن المشاريع المشتركة والتي تتضمن تأسيس كيان مستقل بحيث يكون لكل مشارك حصة تعرف بالكيانات الخاضعة للسيطرة المشتركة .

تقوم المجموعة بإظهار حصصها في كياناتها الخاضعة للسيطرة المشتركة تناسيباً ، بإستثناء في حال كون الإستثمار مصنف كإستثمار محتفظ به لغرض البيع ، وفي تلك الحالة يتم إحتسابها حسب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها لغرض البيع والعمليات الموقوفة . يتم ضم حصة المجموعة في موجودات ومطلوبات الكيانات الخاضعة للسيطرة المشتركة مع البنود المتطابقة معها في البيانات المالية الموحدة .

إن أي شهرة ناتجة عن حيازة المجموعة لحصتها في المشاريع المشتركة يتم معالجتها محاسبياً وفقاً للسياسة المحاسبية المتعلقة بإندماج الأعمال (أنظر ٣-٥ و ٣-٦ أعلاه).

عندما تقوم المجموعة بالتعامل مع الكيانات الخاضعة للسيطرة المشتركة فإن الأرباح والخسائر الناتجة يتم الإعتراف بها ضمن البيانات المالية الموحدة للمجموعة وذلك بنسبة حصة المجموعة في المشروع المشترك .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

٣-٩ تحقق الإيرادات

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل المستلم أو الذي ستحصل عليه المجموعة . تظهر المبيعات بالصافي بعد طرح مردودات المبيعات والخصومات .

٣-٩-١ إيرادات الخدمات

يتم الاعتراف بإيرادات تذاكر السفر في الفترة التي يتم تقديم الخدمة فيها . الإيرادات غير المحققة تتمثل في تذاكر السفر التي تم بيعها ولم يتم تقديم الخدمة المتعلقة بها حيث يتم إدراجها ضمن المطلوبات المتداولة كإيرادات مؤجلة. ويتم تحويلها إلى إيرادات محققة ضمن الربح أو الخسارة للفترة التي يتم تقديم الخدمة فيها أو عند إنتهاء صلاحية تلك التذاكر .

يتم الاعتراف بإيرادات الخدمات الأخرى عند تقديمها .

٣-٩-٢ إيرادات الفندق

يتم الاعتراف بإيرادات الفندق من الخدمات المقدمة للضيوف والعملاء بشكل تناسبي خلال فترة الإقامة. يتم الاعتراف بإيرادات بيع السلع، الأطعمة والمشروبات عند إصدار فواتير المبيعات وذلك عند تقديم الخدمات لضيوف الفندق والعملاء.

٣-٩-٣ مبيعات البضائع

يتم الاعتراف بمبيعات البضائع عندما تستوفي جميع الشروط التالية :

- يتم تحويل المخاطر والمنافع المتعلقة بالبضائع إلى المشتري؛
- لا تحتفظ المجموعة بالتحكم الفعال على البضائع المباعة أو الإستمرار في التدخل الإداري فيما يتعلق بالبضائع المباعة بنفس درجة تدخلها في إدارة البضائع المملوكة لها ؛
- يوجد إمكانية لقياس مبلغ الإيراد بشكل معقول؛
- يكون من المتوقع أن تستفيد المجموعة بشكل مباشر من المنافع الاقتصادية المتعلقة بعملية البيع ؛
- يوجد إمكانية لقياس التكاليف المتكبدة أو التي سيتم تكبدها الناتجة عن عملية البيع بشكل معقول .

يتم إثبات الإيرادات من بيع السلع والبضائع عند توصيلها وإنتقال ملكيتها إلى المشتري .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٩ تحقق الإيرادات " تنمة "

٣-٩-٤ إيرادات توزيعات الأرباح من الإستثمارات وأرباح الودائع

يتم الاعتراف بإيرادات التوزيعات من الإستثمارات عند نشوء حق المساهمين بإستلام دفعات عن توزيعات أرباح من تلك الإستثمارات .

يتم الاعتراف بأرباح الودائع البنكية من الموجودات المالية وذلك عندما يكون من المتوقع إنتقال المنافع الإقتصادية إلى المجموعة ويمكن قياس ذلك بشكل موثوق .

يتم إحتساب أرباح الودائع البنكية على أساس الفترات الزمنية المستحقة والمبالغ الأصلية القائمة ومعدل الربح الفعلي القابل للتطبيق ، وهو المعدل الذي يخصم تماماً التدفقات النقدية المستقبلية خلال العمر المتوقع للموجودات المالية إلى صافي القيمة الدفترية .

٣-٩-٥ إيرادات الإيجارات

إن سياسة المجموعة في الاعتراف بالإيرادات من عقود الإيجار التشغيلية مفصلة في الإيضاح ٣-١٠ أدناه.

٣-١٠ الإيجار

يتم تصنيف عقود الإيجار كإيجارات تمويلية عندما تتحول بموجب شروط عقود الإيجار المخاطر ومنافع التملك إلى المستأجر بشكل جوهري. كل عقود الإيجار الأخرى يتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية.

٣-١٠-١ عندما تكون المجموعة هي المؤجر

يتم الاعتراف بإيرادات الإيجارات من عقود الإيجارات التشغيلية بطريقة القسط الثابت وعلى أساس مدة تلك العقود. يتم إضافة التكاليف الأولية المتعلقة بالتفاوض وإعداد عقد الإيجار التشغيلية إلى القيمة الدفترية للأصل المؤجر ويتم الاعتراف بها بإستخدام طريقة القسط الثابت على مدة تلك العقود.

٣-١٠-٢ عندما تكون المجموعة هي المستأجر

إن الموجودات بموجب عقد إيجار تمويلي يتم تسجيلها مبدئياً كموجودات للمجموعة بالقيمة العادلة بتاريخ بداية عقد الإيجار أو إذا كانت أقل، بالقيمة الحالية للحد الأدنى لدفعات الإيجار. يتم إدراج قيمة المطلوبات المقابلة للمؤجر في بيان المركز المالي الموحد كمطلوبات إيجارات تمويلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-١٠ الإيجار " تنمة "

٣-١٠-٢ عندما تكون المجموعة هي المستأجر " تنمة "

ويتم توزيع مدفوعات الإيجار ما بين التكاليف المالية وتزويل للإلتزام المستحق بموجب عقد الإيجار التمويلي بهدف تحقيق سعر فائدة ثابت على الرصيد المتبقي من الإلتزام. يتم تحميل تكاليف التمويل مباشرة إلى الربح أو الخسارة. عقود الإيجار المحتملة يتم الاعتراف بها كمصاريف بالفتترات التم يتم تكبدها.

يتم الاعتراف بدفعات الإيجارات التشغيلية كمصروف بإستخدام طريقة القسط الثابت وبناءً على فترة التأجير، إلا عندما يكون هناك أساس منهجي أكثر تمثيلاً للمخطط الزمني الذي يتم فيه استنفاد المنافع الاقتصادية من الأصل المؤجر. تدرج الإيجارات المحتملة الناشئة بموجب عقود الإيجارات التشغيلية كمصروف في الفترة التي تم تكبدها فيها.

في حال تم استلام حوافز إيجاريه للدخول في إيجارات تشغيلية، يتم إدراج هذه الحوافز كمطلوبات. يتم الاعتراف بإجمالي منافع الحوافز كتخفيض لمصروف الإيجار بإستخدام طريقة القسط الثابت بناءً على فترة التأجير إلا عندما يكون هناك أساس منهجي أكثر تمثيلاً للمخطط الزمني الذي يتم فيه استنفاد المنافع الاقتصادية من الأصل المؤجر.

٣-١١ العملات الأجنبية

تظهر البيانات المالية الخاصة بكل عضو من أعضاء المجموعة بالعمله المستخدمة في البيئة الإقتصادية التي تمارس المجموعة فيها نشاطها (العملة المتداولة) . لأغراض البيانات المالية الموحدة فإنه تم عرض نتائج أعمال المجموعة ومركزها المالي بالدرهم الإماراتي والذي يعتبر العملة المستخدمة في المجموعة وعملة عرض البيانات المالية الموحدة .

عند إعداد البيانات المالية الخاصة بكل عضو من أعضاء المجموعة ، يتم تسجيل المعاملات بالعملات بخلاف العملة المستخدمة (العملة الأجنبية) على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات . بتاريخ كل بيان مركز مالي ، يتم إعادة تحويل البنود المالية المدرجة بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي . يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي تظهر بقيمتها العادلة على أساس أسعار الصرف السائدة عند تحديد القيمة العادلة لها . لا يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها طبقاً للتكلفة التاريخية .

يتم إدراج فروقات أسعار الصرف ضمن الأرباح والخسائر خلال الفترة التي نشأت فيها تلك الفروقات .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

٣-١٢ ممتلكات ومعدات

لا يتم إستهلاك الأرض الممنوحة للمجموعة من قبل حكومة الشارقة والتي تم الحصول عليها عند الإستحواذ على فندق ومنتجع بلو راديسون حيث تعتبر مدة بقائها غير محددة .

إن الممتلكات قيد الإنشاء لأغراض الإنتاج والتوريد أو الإدارة أو لأغراض لم يتم تحديدها بعد، يتم إدراجها بالتكلفة ناقصاً أي خسائر انخفاض مدرجة. تشمل التكلفة على التكاليف المهنية، وبالنسبة للموجودات المؤهلة يتم رسمة تكاليف الاقتراض وفقاً لسياسة المجموعة المحاسبية. يتم تصنيف الممتلكات إلى فئات معينة ضمن الممتلكات، الآلات والمعدات عندما تصبح الممتلكات الموجودات جاهزة للاستخدام المقرر، يتم إستهلاك تلك الموجودات، على نفس أسس الموجودات العقارية الأخرى، عندما تصبح الموجودات جاهزة للاستخدام المقرر.

تظهر الممتلكات والمعدات الأخرى بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة .

يتم إحتساب الإستهلاك لمقابلة الإندثار في تكلفة الأصول الثابتة (فيما عدا الأرض والمشاريع الرأسمالية قيد التنفيذ) بطريقة القسط الثابت مبنياً على مدة الخدمة المتوقعة للأصل. تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية التقديرية والقيم المتبقية وطرق الاستهلاك في نهاية كل بيان مركز مالي، ويتم احتساب أثر التغير في القيم المقدرة على أساس مستقبلي. يتم استهلاك الموجودات المحتفظ بها بموجب عقود إيجار تمويلية على فترة أعمار أصول مملوكة مشابهة أو مدة العقد ذو العلاقة، أيهما أقصر.

يتم إلغاء الإعتراف بعنصر من عناصر الممتلكات والمعدات نتيجة للإستبعاد أو عندما يكون من غير المحتمل أن ينتج فوائد اقتصادية مستقبلية للمجموعة من الأصل المعني نتيجة الإستخدام. يتم قياس الربح أو الخسارة الناتجة عن الإستبعاد لأي عنصر من عناصر الممتلكات والمعدات بالفرق بين متحصلات البيع وقيمتة الدفترية ويتم الإعتراف بها ضمن الأرباح أو الخسائر.

تم إحتساب الإستهلاك على أساس مدة الخدمة المتوقعة للأصول كما يلي :

سنة	
٢٠-١٥	مباني
١٥	طائرات
٢٠	محركات طائرات
١٠ - ٣	معدات وقطع طائرات
١٥ - ٣	معدات مطار وسيارات
٧ - ٣	ممتلكات ومعدات أخرى

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-١٣ إستثمارات في ممتلكات

يتم المحاسبة على الإستثمارات في ممتلكات وفقاً لنموذج التكلفة المشار له في معيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠). الاستثمارات في ممتلكات، هي عبارة عن إستثمارات مقتناة بهدف تحقيق عوائد ايجارية و/أو لتعزيز رأس المال (تتضمن الممتلكات قيد الإنشاء المقتناة لمثل هذه الأهداف) ويتم إظهارها بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة. تتضمن التكلفة تكلفة إحلال جزء من الإستثمار في ممتلكات عند حدوث تلك التكلفة وذلك في حال تم إستيفاء متطلبات التحقق ولا تشمل التكاليف اليومية لصيانة الإستثمار في ممتلكات.

إن الاستثمارات في ممتلكات قيد التطوير التي يتم بناؤها أو تطويرها لاستخدامها في المستقبل كإستثمار عقاري يتم قياسها مبدئياً بالتكلفة بما في ذلك جميع التكاليف المباشرة المتعلقة بالتصميم وإنشاء العقار بما في ذلك تكاليف الموظفين المرتبطة. يتم تحويل الممتلكات بعد الإنتهاء من إنشائها أو تطويرها إلى إستثمارات في ممتلكات. يتم إستهلاك تلك الموجودات، على نفس أسس الموجودات العقارية الأخرى، عندما تصبح الموجودات جاهزة للاستخدام المقرر.

يتم إحتساب الإستهلاك لمقابلة الإندثار في تكلفة الإستثمارات في ممتلكات ، فيما عدا الأرض ، بطريقة القسط الثابت على مدى ٢٠ عاماً .

يتم شطب الإستثمارات في ممتلكات إما عند إستبعادها أو عند سحب الإستثمار في ممتلكات من الخدمة بصورة دائمة ولم يعد هناك مزايا إقتصادية مستقبلية متوقعة من إستبعاده . يتم الإعتراف بأية خسائر أو أرباح ناتجة عن سحب أو إستبعاد الإستثمارات في ممتلكات في الأرباح أو الخسائر للفترة التي تم خلالها السحب أو الإستبعاد.

٣-١٤ منح حكومية

يتم إظهار الأرض الممنوحة للمجموعة من قبل حكومة الشارقة بقيمة رمزية في حال وجود تأكيد معقول بأن الأرض ستسلم للمجموعة وبأن المجموعة سوف تلتزم بجميع الشروط المتعلقة بتلك المنحة، إن وجدت .

٣-١٥ مصاريف مؤجلة

يتم إطفاء المصاريف المؤجلة بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإنتفاع .

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"**

٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

٣-١٦ الموجودات غير الملموسة الناتجة عن تجميع الأعمال

يتم تحديد وإدراج الموجودات غير الملموسة التي تم حيازتها كنتيجة لتجميع الأعمال بشكل منفصل عن الشهرة في حال إنطباق تعريف الموجودات غير الملموسة عليها ووجود إمكانية لتحديد قيمتها العادلة بشكل معقول. إن تكلفة تلك الموجودات غير الملموسة هي نفسها القيمة العادلة كما بتاريخ حيازتها.

لاحقاً للإثبات المبدئي للموجودات غير الملموسة التي تم حيازتها كنتيجة لتجميع الأعمال ، فإنه يتم إدراجها بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم وأية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة بنفس الطريقة التي يتم فيها إدراج الموجودات غير الملموسة التي تم حيازتها بشكل منفصل .

٣-١٧ البضاعة

تظهر البضاعة بسعر التكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل. تشمل التكلفة على تكلفة شراء المواد، وحيثما ينطبق ذلك، على الأجور والمصاريف غير المباشرة والتي تتفق على البضاعة حتى وصولها إلى موقعها وشكلها الحالي. يتم احتساب تكلفة البضاعة بطريقة الوارد أولاً صادر أولاً. تمثل صافي القيمة البيعية صافي سعر البيع المقدّر ناقصاً أية تكاليف إضافية متوقعة حتى إتمام المنتج وبيع المنتج.

٣-١٨ إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة وغير الملموسة فيما عدا الشهرة

تقوم المجموعة بتاريخ كل بيان مالي موحد بمراجعة صافي قيمة الموجودات الملموسة لتحديد فيما إذا كان هناك مؤشر على أن تلك الموجودات تعاني من إنخفاض في القيمة. في حالة وجود مثل ذلك المؤشر، يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد لتحديد خسائر الإنخفاض في القيمة (إن وجدت). عند وجود أسس معقولة للتوزيع ، فإن الموجودات العامة للمجموعة يتم توزيعها على وحدات توليد النقد بشكل إفرادي أو يتم توزيعها على أصغر مجموعة من وحدات توليد النقد عند وجود أسس معقولة للتوزيع .

الموجودات غير الملموسة والتي ليس لها عمر محدد وتلك غير المتاحة للإستخدام حالياً يتم مراجعتها على الأقل سنوياً وذلك لتقييم خسائر الإنخفاض في القيمة أو عند وجود مؤشر على إنخفاض القيمة.

تتمثل القيمة القابلة للإسترداد في القيمة العادلة مخصوماً منها التكلفة حتى إتمام البيع أو القيمة الناتجة عن الإستعمال المستخدمة أيهما أعلى . عند تقييم القيمة الناتجة عن الإستعمال، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للوصول بها إلى القيمة الحالية بإستخدام معدل خصم مناسب (قبل الضريبة) ليعكس قيمتها السوقية الحالية مع مراعاة أثر مرور الوقت على القيمة والمخاطر المحددة للأصل لتلك التدفقات النقدية المتوقعة التي يتم تعديلها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-١٨ انخفاض قيمة الموجودات الملموسة وغير الملموسة فيما عدا الشهرة " تنمة "

إذا كان من المتوقع أن تقل القيمة القابلة لإسترداد الأصل (أو وحدة توليد النقد) عن قيمته الدفترية ، يتم تخفيض قيمة الأصل الدفترية (أو وحدة توليد النقد) لقيمتها القابلة للإسترداد. يتم الاعتراف بخسارة الإنخفاض ضمن الأرباح أو الخسائر إلا في حالة قياس الأصل بقيمة معاد تقييمها، فإنه يتم معالجة إنخفاض القيمة كتخفيض من احتياطي إعادة التقييم .

إذا ما تم لاحقاً إسترداد خسارة الإنخفاض، يتم حينها زيادة القيمة الدفترية للأصل (وحدة توليد النقد) حتى تصل إلى حد القيمة التقديرية المعدلة ، بحيث أن القيمة الدفترية لا تكون أعلى من القيمة الدفترية فيما لو لم يكن هناك إنخفاض في قيمة الأصل (وحدة توليد النقد) في السنوات السابقة. إن عكس خسارة الانخفاض يتم الاعتراف بها ضمن الأرباح أو الخسائر إلا في حالة قياس الأصل بقيمة معاد تقييمها، فإنه يتم معالجة تراجع خسارة إنخفاض القيمة كزيادة في احتياطي إعادة التقييم.

٣-١٩ إيرادات مؤجلة

تتمثل الإيرادات المؤجلة في تذاكر السفر المباعة ولم يتم إستخدامها. وسوف يتم الإعتراف بتلك الإيرادات المؤجلة ضمن بيان الدخل كإيرادات محققة عند إستخدام التذكرة أو إنتهاء تاريخ صلاحيتها.

٣-٢٠ مخصصات

يتم أخذ مخصصات عند وجود إلزامات حالية للشركة (قانونية أو إجبارية) مقابل أحداث سابقة، والتي قد تؤدي إلى تدفق خارجي لمنافع إقتصادية للشركة يمكن تقديرها بصورة معقولة.

يتم إحتساب المخصصات حسب أفضل التقديرات للمصروفات المستقبلية لسداد الإلتزامات كما بتاريخ بيان المركز المالي مأخوذاً في عين الإعتبار أية أخطار وأحداث غير متوقعة متعلقة بالإلتزام عند تحديد المخصص بإستخدام التدفقات النقدية المتوقعة لسداد الإلتزام الحالي ، فإن القيمة الدفترية للإلتزام تمثل القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

٣-٢١ مخصصات الموظفين

٣-٢١-١ خطة المساهمات المحددة

تقوم المجموعة بالمساهمة بمخصص التقاعد والتأمين الاجتماعي لموظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٧) لعام ١٩٩٩، وبموجبه تقوم المجموعة بالمساهمة بما نسبته ١٢,٥% من إجمالي مبلغ الرواتب الخاضعة لحساب المساهمة عن موظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة. يساهم موظفي المجموعة من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وكذلك الحكومة بنسبة ٥% و ٢,٥% على التوالي من مبلغ الرواتب الخاضعة لحساب المساهمة. إن إلتزام المجموعة الوحيد بالنسبة لمخصص التقاعد والتأمين الاجتماعي هو القيام بتحويل المساهمات المحددة فقط. ويتم إدراج تلك المساهمة ضمن الأرباح أو الخسائر.

٣-٢١-٢ الإجازات السنوية وتذاكر السفر

يتم عمل إستحقاق للإلتزامات المقدرة لإستحقاقات الموظفين المتعلقة بالإجازات السنوية وتذاكر السفر بناءً على الخدمات المقدمة من قبل الموظفين المؤهلين حتى نهاية السنة.

٣-٢١-٣ مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم أيضاً عمل مخصص بكافة مبالغ مكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين من غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة عن فترات خدمتهم حتى نهاية السنة. يعمل مخصص مكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين الذين يعملون لدى المؤسسات المقامة في دول أخرى وفقاً للقوانين واللوائح المحلية المطبقة في كل مؤسسة.

يتم إدراج المستحقات المتعلقة بالإجازات السنوية وتذاكر السفر تحت بند المطلوبات المتداولة، بينما يتم إدراج المخصص المتعلق بمخصص تعويض نهاية الخدمة تحت بند المطلوبات غير المتداولة.

٣-٢٢ صيانة الطائرات

بالنسبة للطائرات العاملة بموجب عقود تأجير تمويلية، والتي بموجبها تكون المجموعة ملزمة بصيانة الطائرات، فإن المجموعة تقوم بتسجيل المصاريف المستحقة مقابل هذا الإلتزام بناءً على التكاليف المستقبلية المتوقعة لصيانة الهيكل الأساسي للطائرات وبعض المعدات والماكينات المتعلقة بها. يتم إدراج تلك المصاريف ضمن بيان الأرباح أو الخسائر وذلك بالرجوع إلى عدد ساعات الطيران أو عدد الدورات التشغيلية للطائرات المتوقعة.

بالنسبة للطائرات التي تمتلكها المجموعة، فإن مصاريف الصيانة المستحقة يتم تقديرها بناءً على تقدير تقني.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٢٣ الأدوات المالية

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية عندما تصبح المجموعة طرفاً في البنود التعاقدية الخاصة بالأداة.

يتم الاعتراف أو إلغاء الاعتراف بالأدوات المالية للمجموعة في تاريخ التعامل ، حيث يتم شراء أو بيع الأدوات المالية بموجب عقد يتطلب الحصول أو التنازل عن ذلك الإستثمار خلال جدول زمني معين ويتم إبرامه بواسطة السوق المالي ذو العلاقة . يتم قياس الأدوات المالية بشكل أولي بالقيمة العادلة وصافي تكاليف الشراء و/أو البيع، بإستثناء الموجودات المالية المصنفة كأداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والتي يتم قياسها بشكل أساسي بالقيمة العادلة .

يتم تصنيف الموجودات المالية للمجموعة إلى الفئات التالية : " موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر " ، " إستثمارات محتفظ بها حتى إستحقاقها " ، " موجودات مالية - متاحة للبيع " و " قروض ودمم مدينة " . إن تصنيف الموجودات المالية بالشكل المذكور يتم بناءً على طبيعة وهدف إقتناء تلك الموجودات المالية ويتم تصنيفها في وقت إثباتها الأولي .

٣-٢٤ الموجودات المالية

طريقة معدل العائد الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للموجودات المالية وتوزيع إيرادات العائد على الفترات المرتبطة بها . معدل العائد الفعلي هو المعدل الذي يخصم بناءً على الدفعات النقدية المستلمة مستقبلاً والمتوقعة خلال العمر المتوقع للموجودات المالية أو خلال فترة أقصر عندما يكون ذلك مناسباً إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي .

قامت المجموعة بتصنيف الموجودات المالية التالية " كقروض ودمم مدينة " : نقد وما يعادله ، ذمم تجارية مدينة وأخرى (فيما عدا مصاريف إيجارات الطائرات المدفوعة مقدماً والمصاريف المدفوعة مقدماً) ، مطلوب من أطراف ذات علاقة وتأمينات عن طائرات مستأجرة .

٣-٢٤-١ أرصدة لدى البنوك ونقد

يتكون النقد والأرصدة لدى البنوك من النقد في الصندوق والودائع لدى البنوك (باستثناء الودائع المرهونة) والتي لديها تواريخ إستحقاق خلال ثلاثة أشهر أو أقل .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٢٤ الموجودات المالية " تنمة "

٣-٢٤-٢ الموجودات المالية المصنفة كموجودات مالية - متاحة للبيع

يتم تصنيف الإستثمارات المدرجة المملوكة للمجموعة والمتداولة في سوق مالي نشط كإستثمارات - متاحة للبيع ويتم إدراجها بالقيمة العادلة . تمتلك المجموعة أيضاً إستثمارات أخرى غير مدرجة في سوق مالي نشط ولكن تم تصنيفها ضمن الموجودات المالية المتاحة للبيع وتم قياسها بالقيمة العادلة حيث أن في إعتقاد الإدارة انه من الممكن تحديد القيمة العادلة بشكل صحيح . يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى والتي يتم إضافتها إلى بند التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة في حقوق المساهمين بإستثناء خسائر الإنخفاض في القيمة والتي يتم إدراجها ضمن الربح أو الخسارة . في حال إستبعاد الإستثمار أو وجود إنخفاض في قيمته بشكل محدد ، فإن الأرباح أو الخسائر نتيجة تقييمه سابقاً والمثبتة ضمن إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات يتم إدراجها ضمن الربح أو الخسارة .

يتم الإعتراف بإيرادات توزيعات أرباح الإستثمارات - المتاحة للبيع عند نشوء حق للمجموعة بإستلام دفعات عن توزيعات أرباح من تلك الإستثمارات .

إن القيمة العادلة للموجودات المالية - المتاحة للبيع والمدرجة بعملات أجنبية ، يتم تحديدها بتلك العملة ويتم تحويلها حسب سعر الصرف السائد بتاريخ بيان المركز المالي . إن التغير في القيمة العادلة الناشئ عن تغير أسعار الصرف والذي يعود إلى التغير في قيمة إطفاء تكلفة تلك الموجودات يتم إثباته ضمن الأرباح أو الخسائر ، أما التغيرات الأخرى فيتم إدراجها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى .

٣-٢٤-٣ قروض وئزم مدينة

يتم قياس القروض والئزم المدينة بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل العائد الفعلي ، مطروحاً منها خسائر الإنخفاض في القيمة . يتم الإعتراف بإيرادات الفوائد بإستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، بإستثناء الئزم المدينة قصيرة الأجل عندما يكون الإعتراف بالفوائد غير ذي أهمية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٢٤ الموجودات المالية " تنمة "

٣-٢٤-٤ إنخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم مراجعة الموجودات المالية، عدا الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، بهدف تحديد فيما اذا كان هناك أي مؤشر يدل على إنخفاض قيمة تلك الموجودات المالية في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. يتم تخفيض قيمة الموجودات المالية عند وجود دليل موضوعي ، كنتيجة لحدث أو أحداث حصلت لاحقاً للإعتراف المبدي بتلك الموجودات المالية ، يشير إلى تأثر التدفق النقدي المتوقع مستقبلاً لتلك الموجودات المالية.

إن الإنخفاض الكبير أو طويل الأجل في القيمة العادلة للأسهم المدرجة وغير المدرجة المصنفة كإستثمارات- متاحة للبيع، إلى ما دون تكلفتها، يتم إعتباره دليلاً موضوعياً على أن هذه الإستثمارات قد تعرضت لإنخفاض القيمة.

إن الدليل الموضوعي على إنخفاض القيمة للموجودات المالية الأخرى من الممكن أن يشتمل على ما يلي:

- صعوبات مالية هامة يواجهها المصدر أو الطرف المقابل أو
- تخلف أو تأخر في سداد الفائدة أو الدفعات الأساسية أو
- من المحتمل أن المقترض سوف يواجه إفلاساً أو إعادة هيكلة مالية.
- إختفاء سوق نشطة لهذه الموجودات المالية بسبب الصعوبات المالية .

بالنسبة لبعض فئات الموجودات المالية ، مثل الذمم التجارية المدينة ، والموجودات التي لا يتم خفض قيمتها بشكل إفرادي حيث يتم فحصها لإنخفاض القيمة بشكل إجمالي . يتمثل الدليل الموضوعي لإنخفاض قيمة محفظة الذمم المدينة بالخبرة السابقة للمجموعة في تحصيل الذمم ، الزيادة في عدد الدفعات المستحقة للمحفظة خلال الفترة السابقة، إضافة إلى التغيرات الملحوظة في ظروف الإقتصاد الوطني والتي لها علاقة بتحصيلات الذمم .

فيما يتعلق بالموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن قيمة الإنخفاض تتمثل في الفرق ما بين القيمة الدفترية لتلك الموجودات والقيمة الحالية للتدفق النقدي المتوقع مستقبلاً من تلك الموجودات المالية مخصومة بإستخدام أسعار الفائدة الفعلية. أما الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة، فإن قيمة الإنخفاض تتمثل بالفرق ما بين القيمة الدفترية لتلك الموجودات والقيمة الحالية للتدفق النقدي المتوقع مستقبلاً مخصومة بإستخدام معدل الفائدة السائد في السوق لموجودات مشابهة. لا يتم عكس خسائر الإنخفاض في القيمة في الفترات اللاحقة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٢٤ الموجودات المالية " تنمة "

٣-٢٤-٤ انخفاض قيمة الموجودات المالية " تنمة "

يتم تخفيض القيمة الدفترية لجميع الموجودات المالية بقيمة خسائر انخفاض القيمة مباشرة ، بإستثناء الذمم التجارية المدينة والتي يتم تخفيضها بأخذ مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها . في حال إعتبار الذمم التجارية المدينة غير قابلة للتحويل ، يتم إقفال تلك الذمم مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها . وفي حال إسترداد الذمم التجارية المدينة قد تم إقفالها من قبل فيتم إثباتها كتحصيلات مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها . يتم إثبات التغير في القيمة الدفترية لمخصص الذمم المشكوك في تحصيلها ضمن الأرباح أو الخسائر .

في حال إعتبار أن الإستثمارات - المتاحة للبيع قد تعرضت لإنخفاض في القيمة ، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة والتي تم الإعتراف بها في السابق ضمن بنود الدخل الشامل يتم إعادة تصنيفها ضمن بيان الأرباح أو الخسائر .

للموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة، فإنه في حال تم لاحقاً إسترداد خسارة انخفاض القيمة وكان ذلك الإسترداد يعود إلى وقوع حدث موضوعي بعد تاريخ إثبات تلك الخسارة في انخفاض القيمة ، يتم عكس خسارة الانخفاض المعترف بها سابقاً من خلال بيان الدخل الموحد على ألا تتجاوز القيمة المدرجة للإستثمار بتاريخ عكس الانخفاض بقيمة المبلغ الذي ستؤول إليه التكلفة المطفأة فيما لو لم يتم الإعتراف بالإنخفاض بالقيمة .

فيما يتعلق بالإستثمارات المتاحة للبيع والتي تم سابقاً الإعتراف بإنخفاض قيمتها ضمن الأرباح أو الخسائر لا يتم عكس الانخفاض في قيمتها ضمن الأرباح أو الخسائر . إن أي زيادة في القيمة العادلة بعد تاريخ تسجيل خسارة الانخفاض في القيمة العادلة يتم قيدها مباشرة ضمن بنود بيان الدخل الشامل الأخرى .

٣-٢٤-٥ إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بالموجودات المالية فقط عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفق النقدي من تلك الموجودات المالية أو عند تحويل الموجودات المالية وبما فيها جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية إلى طرف آخر . إذا لم تقم المجموعة بتحويل الموجودات المالية بشكل كامل أو لم تقم بتحويل جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية وإستمرت بالسيطرة على تلك الموجودات المالية التي تم تحويلها إلى طرف آخر ، فإن المجموعة تقوم بالإعتراف بفوائدها المتبقية بالموجودات المالية وأي إلتزامات يتوجب عليها سدادها . إذا قامت المجموعة بالإحتفاظ بشكل جوهري بمنافع ومخاطر ملكية الموجود المالي الذي تم تحويله، فإن المجموعة تواصل الإعتراف بالموجود المالي .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

٣-٢٥ المطالبات المالية وأدوات الملكية المصدرة من قبل المجموعة

٣-٢٥-١ التصنيف كدين أو أداة ملكية

الديون وأدوات الملكية يتم تصنيفها كالتزامات مالية أو كأدوات ملكية طبقاً لأسس وجوهر الترتيبات التعاقدية.

٣-٢٦ أدوات الملكية

أداة الملكية هي أي تعاقّد يثبت حق مالكةا في أصول المجموعة المتبقية بعد طرح جميع إلتزاماتها . أدوات حقوق المساهمين المصدرة من قبل المجموعة يتم تسجيلها بالمبالغ المستلمة بعد طرح مصاريف الإصدار .

٣-٢٧ المطالبات المالية

تم تصنيف المطالبات المالية التالية للمجموعة "كمطالبات مالية أخرى" : مطالبات الإيجارات التمويلية ، ذمم تجارية دائنة وأخرى، إلتزامات عقود مرابحة ومطلوب لأطراف ذات علاقة والتي يتم قياسها بشكل أولي بالقيمة العادلة، بعد طرح قيمة تكاليف المعاملات ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، ويتم الاعتراف بمصاريف الفوائد على أساس العائد الفعلي بإستثناء الأرصدة الدائنة قصيرة الأجل حيث يكون الاعتراف بالفائدة غير مادي.

طريقة معدل العائد الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للمطالبات المالية وتوزيع مصاريف التمويل على الفترات المرتبطة بها . معدل العائد الفعلي هو المعدل الذي يخصم بناءً على الدفعات النقدية المستقبلية المتوقعة خلال العمر المتوقع للمطالبات المالية أو خلال فترة أقصر عندما يكون ذلك مناسباً .

٣-٢٧-١ إلغاء الإعتراف بالإلتزامات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بالإلتزامات المالية فقط عندما يتم الإيفاء بها ، إلغاؤها أو إنتهاء مدتها .

٣-٢٨ توزيع الأرباح

يتم الإعتراف بتوزيع أرباح المساهمين في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي يتم فيها موافقة مساهمي المجموعة على توزيعات الأرباح .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

٣-٢٩ الأدوات المالية المشتقة

يتم إدراج الأدوات المالية المشتقة ضمن البيانات المالية الموحدة بالقيمة العادلة في تاريخ إبرام عقد الأداة المشتقة، ثم يتم فيما بعد إعادة قياسها بالقيمة العادلة في تاريخ كل بيان مركز مالي . يتم إدراج جميع الأدوات المالية المشتقة، بالقيمة العادلة وتدرج ضمن الموجودات المالية إذا كانت القيمة العادلة موجبة أو ضمن المطلوبات المالية إذا كانت القيمة العادلة سالبة . يتم عرض الأدوات المالية المشتقة كموجودات غير متداولة أو مطلوبات غير متداولة عندما يكون تاريخ الإستحقاق المتبقي للأداة المالية أكثر من ١٢ شهراً والتي لا يمكن توقع تحققها أو تسويتها خلال ١٢ شهراً. يتم عرض الأدوات المالية المشتقة الأخرى كموجودات أو مطلوبات متداولة . يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة مباشرة في الأرباح أو الخسائر إلا في حالة كون الأداة المشتقة مخصصة وفاعلة كأداة تحوط وفي هذه الحالة فإن توقيت الاعتراف في الأرباح و الخسائر يعتمد على طبيعة علاقة التحوط.

٤- الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة

من خلال تطبيق المجموعة للسياسات المحاسبية كما ورد في إيضاح ٣ ، فإن ذلك يتطلب أن تقوم الإدارة بعمل تقديرات وافتراضات حول القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات في البيانات المالية الموحدة والتي لا يمكن تحديد قيمتها بشكل واضح من مصادر أخرى. إن التقديرات والافتراضات تعتمد على الخبرة التاريخية للإدارة وعوامل أخرى تؤخذ في عين الاعتبار عند القيام بتلك التقديرات والافتراضات. من الممكن أن تختلف القيمة الفعلية للموجودات والمطلوبات عن القيمة التي تم إدراجها بناءً على تلك التقديرات والافتراضات.

يتم مراجعة التقديرات والافتراضات بشكل دوري . يتم إدراج أثر التعديل في التقديرات المحاسبية في نفس الفترة التي تم فيها التعديل وذلك في حال إن ذلك التعديل يؤثر فقط على تلك الفترة، أو على الفترة التي تم فيها التعديل والفترات اللاحقة وذلك في حال أن أثر ذلك التعديل يظهر في الفترة الحالية والفترات اللاحقة .

إن الأحكام والتقديرات الهامة التي اتخذتها الإدارة والتي لها مخاطر هامة قد ينتج عنها تعديلات مادية على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة هي كما يلي:

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتفديرات غير المؤكدة "تتمة"

٤-١ الإفتراضات الهامة المعمول بها في تطبيق السياسات المحاسبية

إن الإفتراضات الهامة، بمعزل عن تلك التي تتضمن تفديرات (أنظر ٤-٢ أدناه)، والتي وضعتها الإدارة في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتي لها تأثير جوهري على القيم المدرجة في البيانات المالية الموحدة، تتمثل فيما يلي :

٤-١-١ تصنيف الإستثمارات

تقوم الإدارة بتصنيف الإستثمارات عند شرائها إما كإستثمارات - بغرض المتاجرة من خلال الأرباح والخسائر أو كإستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق أو كقروض وضم مدينة أو كإستثمارات - متاحة للبيع .

تم تصنيف إستثمارات المجموعة كإستثمارات - متاحة للبيع والتي تتمثل في إستثمارات لا يمكن إعتبارها كإستثمارات - بغرض المتاجرة من خلال الأرباح والخسائر أو إستثمارات محتفظ بها حتى إستحقاقها أو كقروض وضم مدينة .

٤-١-٢ القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، كان لدى المجموعة أداة "تبادل سلع" كما هو مبين في إيضاح ٢٧ حول البيانات المالية الموحدة . تم تحديد القيمة العادلة وفقاً لأفضل ممارسات السوق وبإستخدام بيانات السوق.

٤-١-٣ تقييم الإستثمارات غير المدرجة

يتم تقييم الإستثمارات غير المدرجة عادةً، بناءً على عمليات التداول الأخيرة بناءً على أسس تجارية بحتة، أو القيم العادلة لأداة مالية مماثلة بصورة كبيرة، أو بطريقة التدفقات المتوقعة من ذلك الإستثمار بعد خصمها حسب معدل سعر الفائدة لأداة مالية مشابهة أو بناءً على نماذج تقييم أخرى .

٤-١-٤ انخفاض قيمة الإستثمارات - المتاحة للبيع

تقوم المجموعة بتخفيض قيمة الإستثمارات - المتاحة للبيع عند وجود انخفاض جوهري أو انخفاض دائم في قيمتها العادلة إلى ما دون التكلفة . إن تحديد هذا الانخفاض الجوهري أو طويل الأمد يتطلب خبرة عالية في التقدير، حيث تقوم المجموعة بتقييم التغير الطبيعي في السعر، والقدرة المالية للمستثمر، والسوق وأداء القطاع التجاري، والتغيرات في التدفق المالي والتشغيلي والتقني .

لقد قامت الإدارة بالإعتراف في خسارة انخفاض قيمة إستثمارات - متاحة للبيع بمبلغ ٤,٨٠٠ ألف درهم (٢٠١١ : لا شئ) بالإعتماد على إختبار انخفاض القيمة الذي جرى خلال السنة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة "تتمة"

٤-١ الإفتراضات الهامة المعمول بها في تطبيق السياسات المحاسبية "تتمة"

٤-١-٥ انخفاض قيمة الشهرة والموجودات غير الملموسة

يتم إجراء اختبار انخفاض قيمة الشهرة سنوياً وكذلك خلال السنة عند وجود دلائل على أي انخفاض في القيمة. احتساب خسائر انخفاض القيمة يتطلب استخدام تقديرات.

تتضمن الموجودات غير الملموسة الاسم التجاري ، حقوق الهبوط ، منافع الأسعار من أطراف ذات علاقة وقيمة الرخص المتعلقة بشركة الشارقة لخدمات الطيران .

استنتجت الإدارة أن لا يوجد أي انخفاض في القيمة فيما يتعلق بالشهرة والموجودات غير الملموسة وذلك بناءً على تقرير قام به مقيم مستقل لقياس أي انخفاض في القيمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ .

٤-١-٦ تصنيف الإيجارات

دخلت المجموعة، كمؤجر ومستأجر، في ترتيبات عقود إيجارية طويل الأجل لإيجار طائرات .

قامت إدارة المجموعة خلال عملية تحديد ما إذا كانت هذه الترتيبات تمثل عقود إيجار تشغيلية أو عقود إيجار تمويلية باتخاذ عدة أحكام. عند اتخاذ أحكامها، أخذت إدارة المجموعة بعين الاعتبار شروط عقود الإيجار ومتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ عقود الإيجار بما فيه أساس الإستنتاجات حول المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والإرشادات المتعلقة به كي تحدد ما إذا كانت المخاطر والمنافع الهامة المرتبطة بالأصل بحسب شروط عقد الإيجار قد تحولت إلى المستأجرين في نهاية الفترة. قامت المجموعة بتقييم تحويل المخاطر والمنافع قبل وبعد الدخول في ترتيبات الإيجار، كانت الإدارة راضية بأن الترتيبات الإيجارية المدرجة في البيانات المالية الموحدة تم تصنيفها بشكل صحيح كعقود إيجارات تمويلية (إيضاح ٢١) وإيجارات تشغيلية (إيضاح ٣٢) .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتفديرات غير المؤكدة "تتمة"

٤-٢ التفديرات غير المؤكدة

إن التفديرات الرئيسية الخاصة بالمستقبل والإفتراضات الأخرى غير المؤكدة بتاريخ المركز المالي الموحد والتي لها نسبة مخاطرة قد تتسبب بتعديل جوهري للقيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة، تتمثل فيما يلي :

٤-٢-١ تكاليف صيانة الطائرات المستأجرة

يتم إثبات تكاليف الصيانة المتكبدة الخاصة بالطائرات المستأجرة كإلتزامات على المجموعة خلال فترة عقد الإيجار وبناءً على الشروط الواردة في ذلك العقد. إن ذلك يتم بناءً على الإلتزامات القانونية الناشئة عن عقود إستئجار الطائرات فيما يتعلق بشروط إعادة تسليم الطائرات عند إنتهاء العقد ذو العلاقة والذي يتطلب إعادة الطائرات بحد أدنى من مستوى الكفاءة المتفق عليه لكل من هيكل الطائرة ، المحركات ، أذرعة الهبوط ووحدات الطاقة الثانوية. يتم تكوين مخصص لمقابلة تكاليف صيانة الأجزاء الثقيلة في الطائرة عند حدوثها ، حيث يتم تحميل ذلك لحساب الأرباح أو الخسائر بشكل شهري بناءً على عدد ساعات الطيران أو عدد دورات الطيران (إقلاع وهبوط). إن التفديرات المستخدمة في إحتساب ذلك المخصص تتضمن تاريخ الفحص المتوقع، حالة ووضع السوق فيما يتعلق بنوع وتكاليف ذلك النوع من الصيانة في تاريخ الفحص المتوقع ، حالة الأصل عند الفحص، درجة الإنتفاع المحتملة من الأصل سواء مقدرة بعدد ساعات الطيران أو عدد دورات الطيران، التحسينات المرتبطة بالأجزاء الرئيسية للأصل والتي تزيد من فترة الخدمة المتوقعة للأصل والتي تشكل الجزء الأكبر لهذا النوع من الصيانة. بالإضافة إلى ذلك فإن تكاليف صيانة محركات الطائرات يتم إدراجها ضمن المطلوبات المستحقة بناءً على تفديرات القسم الهندسي بالرجوع إلى متطلبات التشغيل .

إن المجموعة مطالبة بدفع مبالغ شهرية للمؤجر لتكوين مخصص للصيانة وذلك بناءً على إستخدام المجموعة للطائرات . يتم إرجاع مخصص الصيانة للمجموعة عند إثبات القيام بالصيانة وتسديد تكاليفها فعلياً ، حيث يتم إستقطاع إحتياطي الصيانة المسدد من تكاليف الصيانة المستحقة فعلياً . في بعض الحالات لا يمكن للمجموعة إسترجاع جميع إحتياطي الصيانة المسدد ، حيث يتم الإحتفاظ به لدى المؤجر حتى نهاية عقد الإيجار .

إن الإفتراضات المعمول بها لإحتساب مبالغ الصيانة المستحقة يتم مراجعتها لكل الطائرات مرة واحدة في السنة. بالإضافة إلى أنه يتم مراجعة وتعديل التفديرات المتعلقة بمبالغ الصيانة المستحقة في حال توفر أي معلومات من الممكن أن تؤثر بشكل جوهري على تلك التفديرات مثل الصيانة المتوقعة للأجزاء الثقيلة في الطائرة ، التغير في فرضية إحتساب الإنتفاع من الطائرة أو تعديل شروط إعادة تسليم الطائرات وعندها يتم إعادة تقييم التفديرات مباشرة وبناءً عليه يتم إعادة تقدير المخصص.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة "تتمة"

٤-٢-٢ التقديرات غير المؤكدة "تتمة"

٤-٢-٢-٢ مستحقات تكاليف رحلات الطيران

تستحق تكاليف الخدمات الأرضية والرسوم الأخرى بشكل شهري لصالح المطارات التي تهبط بها طائرات المجموعة في إطار تنفيذ رحلاتها الجوية. يتم تقدير تلك المستحقات بناءً على الرسوم المفروضة من قبل إدارة كل مطار بناءً على الإتفاقية الموقعة وبناءً على الفواتير المستلمة لقاء الخدمات المقدمة للمجموعة. كذلك بالنسبة للرسوم المستحقة لقاء إستخدام الفضاء الجوي لبلد ما، حيث يتم تقديرها بناءً على الإتفاقية المبرمة مع ذلك البلد. يتم المحاسبة على الفروقات التي من الممكن أن تنشأ ما بين الرسوم الفعلية والرسوم المستحقة المقدرة بشكل مستقبلي .

٤-٢-٣ الممتلكات والمعدات والإستثمارات في ممتلكات

يتم إستهلاك تكلفة الممتلكات والمعدات والإستثمارات في ممتلكات (فيما عدا الرض) على مدة الخدمة الفعلية المتوقعة التي يتم تقديرها بناءً على الإستخدام المتوقع للأصل ، وبرنامج الصيانة والتصليح بالإضافة إلى التقادم التقني وإعتبارات القيمة المتبقية للأصل .

لقد قامت إدارة المجموعة بإدراج القيم المتبقية للطائرات، محركات الطائرات ومعدات وقطع الطائرات أثناء إحتساب الإستهلاك.

٤-٢-٤ المصاريف المؤجلة

يتم تحديد الفترة التي سيتم خلالها إطفاء المصاريف المؤجلة على أساس المنفعة الإقتصادية المتوقعة أن تحصل عليها المجموعة في المستقبل .

٤-٢-٥ البضاعة

تظهر البضاعة بسعر التكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل . يتم إجراء التعديلات المتعلقة بإنخفاض القيمة البيعية للبضاعة عن سعر التكلفة ، إن وجدت ، لمجموعة المنتجات ككل وذلك فيما يتعلق بالتقادم وانخفاض القيمة أو الزيادة المتوقعة . العناصر التي تؤثر على هذه التعديلات تتضمن التغير في الطلب ، وتسعير المنتج، وجودة المنتج نفسه .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٤ - الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة "تتمة"

٤-٢ التقديرات غير المؤكدة "تتمة"

٤-٢-٦ انخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة

تقوم إدارة المجموعة بتقييم التحصيلات من الذمم التجارية المدينة عند وجود احتمال بعدم تحصيلها بشكل كامل. يتم تحديد وجود انخفاض دائم في قيمة الذمم التجارية المدينة بأن تقوم إدارة المجموعة بتقييم الملاءة المالية لزيائنها وكذلك بتقييم التسديدات خلال الفترة السابقة وبالرجوع إلى شروط التسهيلات المتفق عليها مع بعض الزبائن . يتم إدراج الفرق ما بين القيمة المتوقعة تحصيلها والرصيد الدفترى لتلك الذمم ضمن الأرباح أو الخسائر. أية فروقات بين المبالغ المحصلة فعلياً خلال الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقعة استردادها يتم إدراجها ضمن الأرباح أو الخسائر عند إستلام مثل هذه المبالغ.

شركة العربية للطيران ش.م.ع. (العربية للطيران) والشركات التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تتمة "

٥ - ممتلكات ومعدات

المجموع	مشاريع رأسمالية قيد التنفيذ	معدات مكتبية وأثاث ومفروشات	الحاسب الآلي	معدات المطار وسيارات	معدات وقطع طائرات	محركات طائرات	طائرات	مباني	أرض	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٣١٦,٩٣٧	٢٣١,٧٤٥	١٢,٧٦١	١٦,٢٨٩	٣٦,٣٩٦	٢١,٥٥٧	١٦١,٣٩٢	٧٧٣,٩٥٨	٦٢,٨٣٩	--	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
١,٣٣٢,٠٨٨	٤٨,١٨٦	١,٧١٠	٣,٦٤٠	١,٦٩٣	٢,٤١٧	--	٩٤٢,٧١٥	٢٨١,٧٢٧	٥٠,٠٠٠	إضافات خلال السنة
(٢٤٦)	--	(١١١)	--	(١٣٥)	--	--	--	--	--	إستيعادات
--	(٢٣٠,٩٠٤)	٢,٢٧١	٥٤	١,٦٨٨	--	--	--	٢٢٦,٨٩١	--	تحويلات
٢,٦٤٨,٧٧٩	٤٩,٠٢٧	١٦,٦٣١	١٩,٩٨٣	٣٩,٦٤٢	٢٣,٩٧٤	١٦١,٣٩٢	١,٧١٦,٦٧٣	٥٧١,٤٥٧	٥٠,٠٠٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
١,٠٤٥,٠٤٦	١٩,٦٠٤	١,٩٢٠	١,٩٣٢	١,٧٥٥	٢,٥٥٢	٣٩,٥٣٠	٩٧٥,١١٣	٢,٦٤٠	--	إضافات خلال السنة
(١,١٣٧)	--	(٧٨)	--	(١,٠٥٩)	--	--	--	--	--	إستيعادات
--	(٥٢,٦٨٣)	٤٦٣	--	١٩,٥٤٥	--	--	--	٣٢,٦٧٥	--	تحويلات
٣,٦٩٢,٦٨٨	١٥,٩٤٨	١٨,٩٣٦	٢١,٩١٥	٥٩,٨٨٣	٢٦,٥٢٦	٢٠٠,٩٢٢	٢,٦٩١,٧٨٦	٦٠٦,٧٧٢	٥٠,٠٠٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
الإستهلاك المتراكم										
١٢١,٤٣٨	--	٥,٩٨٣	٨,٧٤٧	٧,٣٠٧	٥,٥٢٥	١٥,٩٩٤	٧٧,١٠٨	٧٧٤	--	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
١٠٤,٣١٦	--	٣,٢٨٦	٣,٤٧٥	٣,٠٩٣	١,٨٠٢	٦,٤٥٧	٦٧,٠٢١	١٩,١٨٢	--	إستهلاك للسنة
(١٠٧)	--	(٤٦)	--	(٦١)	--	--	--	--	--	إطفاءات متعلقة بالإستيعادات
٢٢٥,٦٤٧	--	٩,٢٢٣	١٢,٢٢٢	١٠,٣٣٩	٧,٣٢٧	٢٢,٤٥١	١٤٤,١٢٩	١٩,٩٥٦	--	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
١٦٦,١١٨	--	٣,٥٩١	٢,٩١٥	٤,٧٣٠	١,٩٨٠	٧,٧٨٩	١١٤,٥٨٢	٣٠,٥٣١	--	إستهلاك للسنة
(٦٤٦)	--	(٤٩)	--	(٥٩٧)	--	--	--	--	--	إطفاءات متعلقة بالإستيعادات
٣٩١,١١٩	--	١٢,٧٦٥	١٥,١٣٧	١٤,٤٧٢	٩,٣٠٧	٣٠,٢٤٠	٢٥٨,٧١١	٥٠,٤٨٧	--	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
القيمة الدفترية										
٣,٣٠١,٥٦٩	١٥,٩٤٨	٦,١٧١	٦,٧٧٨	٤٥,٤١١	١٧,٢١٩	١٧٠,٦٨٢	٢,٤٣٣,٠٧٥	٥٥٦,٢٨٥	٥٠,٠٠٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢,٤٢٣,١٣٢	٤٩,٠٢٧	٧,٤٠٨	٧,٧٦١	٢٩,٣٠٣	١٦,٦٤٧	١٣٨,٩٤١	١,٥٧٢,٥٤٤	٥٥١,٥٠١	٥٠,٠٠٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٥ - ممتلكات ومعدات "تتمة"

تتضمن المباني شقق فندقية ومحاكي وسكن للموظفين. إن المحاكي وسكن الموظفين مقامة على أرض مستأجرة من هيئة مطار الشارقة الدولي ، الشارقة ، الإمارات العربية المتحدة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، بلغت القيمة الدفترية لاثنتي عشر طائرة (٢٠١١ : ثمان طائرات) مبلغ ١,٧٧٨,٠٧٦ ألف درهم (٢٠١١ : ١,١٩٧,١٧٣ ألف درهم) مستأجرة من خلال عقود إيجارات تمويلية (إيضاح (٢١) .

تتضمن الممتلكات والمعدات قطعة أرض في الشارقة ممنوحة من قبل حكومة الشارقة أدرجت بقيمة رمزية بمبلغ واحد درهم .

إن جميع الممتلكات الثابتة المملوكة من قبل المجموعة موجودة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة، فيما عدا ممتلكات ومعدات تبلغ قيمتها الدفترية ٩٢٠ ألف درهم (٢٠١١ : ٨٠١ ألف درهم) موجودة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة.

تتضمن المشاريع الرأسمالية قيد التنفيذ دفعات مقدمة مقابل شراء محركات طائرات بمبلغ ١٥,٠٦٢ ألف درهم (٢٠١١ : ١٣,٥١٠ ألف درهم).

٦ - دفعات مقدمة لطائرات جديدة

تتمثل الدفعات المقدمة للحصول على طائرات جديدة في دفعات مسددة مقدماً قبل عملية التسليم لموردين خارج دولة الإمارات العربية المتحدة بمبلغ ١٧٧,٥ مليون دولار أمريكي (ما يعادل ٦٥٠ مليون درهم) (٢٠١١ : ١٦٢,٧ مليون دولار أمريكي أي ما يعادل ٥٩٧ مليون درهم) وذلك في إطار صفقة لشراء ٣٠ طائرة (٢٠١١ : ٣٦ طائرة) من طراز Airbus A320 .

كانت الحركة على دفعات مقدمة لشراء طائرات جديدة كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٩٣,٢١٣	٥٩٦,٩٣٥	الرصيد كما في بداية السنة
٣٤٠,٢٧٠	٣٩٨,٩١١	مبالغ مدفوعة خلال السنة
(١٨٣,٠٣٩)	(٢٤٢,٧٩٩)	تعديلات مقابل طائرات مشتراه
(١٥٣,٥٠٩)	(١٠٣,٢٤٧)	المبالغ المستردة خلال السنة
٥٩٦,٩٣٥	٦٤٩,٨٠٠	الرصيد كما في نهاية السنة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٧- إستثمارات في ممتلكات

المجموع ألف درهم	إستثمار في ممتلكات قيد الإنشاء ألف درهم	إستثمار في ممتلكات ألف درهم	التكلفة
٥٤,٠٤٠	--	٥٤,٠٤٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
١١٥,٧٩٥	١١٥,٧٩٥	--	تحويلات خلال السنة
١٦٩,٨٣٥	١١٥,٧٩٥	٥٤,٠٤٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٢
٤,٦٨٨	--	٤,٦٨٨	الإستهلاك المتراكم
٧٥٠	--	٧٥٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٥,٤٣٨	--	٥,٤٣٨	إستهلاك السنة
٧٥٠	--	٧٥٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٦,١٨٨	--	٦,١٨٨	إستهلاك السنة
١٦٣,٦٤٧	١١٥,٧٩٥	٤٧,٨٥٢	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١٦٤,٣٩٧	١١٥,٧٩٥	٤٨,٦٠٢	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

تتضمن الإستثمارات في ممتلكات مبنى مقام على قطعة أرض مجاورة لمطار الشارقة الدولي ، وهي ممنوحة للمجموعة من قبل حكومة الشارقة وقد سجلت بقيمة ٣٩ مليون درهم كما تم تحديدها من قبل المقيم المستقل عند الإستحواذ على شركة العربية للطيران ذ.م.م. (العربية للطيران) وذلك بناء على متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ "إندماج الأعمال".

تم إستئجار هذا المبنى من قبل المنطقة الحرة لمطار الشارقة الدولي لمدة ٥٠ سنة ابتداءً من ١ أكتوبر ٢٠٠٤ بإيجار سنوي يبلغ ٣ مليون درهم للخمس سنوات الأولى وبإيجار سنوي ٣,٣ مليون درهم للسنوات المتبقية البالغة ٤٥ سنة .

إن إيرادات الإيجارات المكتسبة للمجموعة من الإستثمارات في ممتلكات خلال السنة بلغت ٣,٣٠٠ ألف درهم (٢٠١١ : ٣,٣٠٠ ألف درهم) وقد بلغت المصاريف التشغيلية المباشرة المتعلقة بها ٧٥٠ ألف درهم (٢٠١١ : ٧٥٠ ألف درهم) .

برأي الإدارة، إن القيمة العادلة للإستثمارات في ممتلكات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ تبلغ ١٦٧,٨ مليون درهم (٢٠١١ : ١٦٧,٨ مليون درهم) .

تتضمن الإستثمارات في ممتلكات قيد الإنشاء مبنى موجود في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٨- موجودات غير ملموسة

تتمثل الموجودات غير الملموسة الناشئة نتيجة الإستحواذ على شركة العربية للطيران ذ.م.م. (العربية للطيران) والتي تم تقييمها من قبل مقيم مستقل فيما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٩٥,٤١٠	٣٩٥,٤١٠	الاسم التجاري
٤٦٨,٢٧٣	٤٦٨,٢٧٣	حقوق الهبوط
١٨٠,٢٨١	١٨٠,٢٨١	منافع الأسعار من أطراف ذات علاقة
٤٨,٣٨٣	٤٨,٣٨٣	قيمة الرخص المتعلقة بشركة الشارقة لخدمات الطيران
<u>١,٠٩٢,٣٤٧</u>	<u>١,٠٩٢,٣٤٧</u>	

تم تقدير مدة الخدمة للموجودات غير الملموسة على انها لا نهائية من قبل المقيم المستقل.

خلال السنة ، تم إجراء إختبار لإنخفاض القيمة للموجودات غير الملموسة مشابه لما تم إجراؤه للشهرة (إيضاح ٩) وإستنتجت الإدارة من تقرير المقيم المستقل أنه من غير المحتمل أن تكون الموجودات غير الملموسة قد تعرضت لإنخفاض في قيمتها كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

٩- الشهرة

تتمثل الشهرة الناتجة عن الإستحواذ على شركة العربية للطيران ذ.م.م. (العربية للطيران) والتي تم تقييمها من قبل مقيم مستقل فيما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٤٠٠,٠٠٠	١,٤٠٠,٠٠٠	إجمالي القيمة العادلة لشركة العربية للطيران ذ.م.م. (العربية للطيران)
(١,٠٩٢,٣٤٧)	(١,٠٩٢,٣٤٧)	القيمة العادلة للموجودات غير الملموسة (إيضاح ٨)
<u>(١١٨,١٧٩)</u>	<u>(١١٨,١٧٩)</u>	القيمة العادلة للموجودات الملموسة (بالصافي)
<u>١٨٩,٤٧٤</u>	<u>١٨٩,٤٧٤</u>	

خلال السنة، قامت المجموعة بإجراء إختبار لإنخفاض قيمة الشهرة لغرض التأكد من عدم وجود إنخفاض في القيمة. تم تحديد القيمة القابلة للإسترداد لوحدة توليد النقد بإستخدام طريقة القيمة قيد الإستخدام. لغايات الإحتساب، قامت الإدارة بإعتماد التدفقات النقدية المتوقعة لمدة خمسة سنوات من سنة ٢٠١٣ وحتى ٢٠١٧ وبمعدل خصم يتراوح بين ٩,٨% إلى ١٠,٣% سنوياً.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٩- الشهرة "تتمة"

تم إعداد تدفقات النقد المتوقعة خلال فترة الموازنة باستخدام نفس إجمالي الهامش المتوقع . تعتقد الإدارة أن أي تغير معقول ومحتمل في الافتراضات الهامة والتي تم بناء عليها احتساب المبالغ القابلة للإسترداد لن تؤدي إلى زيادة إجمالي القيمة الدفترية عن القيمة العادلة القابلة للإسترداد لوحدة توليد النقد . بناءً على مخرجات إختبار إنخفاض القيمة الذي تم إعداده ، فإنه من غير المحتمل أن تكون الشهرة قد تعرضت لإنخفاض في القيمة .

١٠- مصاريف مؤجلة

التكلفة	تكاليف تطوير وتأهيل طائرات	رسوم تصاريح هبوط	برامج كمبيوتر	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٢١,٦٨٠	٥١,٧٤٥	١,٦٧٦	٧٥,١٠١
إضافات خلال السنة	٣٤٨	--	٢٧٣	٦٢١
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٢٢,٠٢٨	٥١,٧٤٥	١,٩٤٩	٧٥,٧٢٢
إضافات خلال السنة	١٢٥	--	٢١٧	٣٤٢
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢٢,١٥٣	٥١,٧٤٥	٢,١٦٦	٧٦,٠٦٤
الإطفاء المتراكم				
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	١٥,٧٥٣	٤٠,٧١٥	٥٩١	٥٧,٠٥٩
المحمل خلال السنة	٢,٦٩٩	٤,٥٥٣	٣٢٣	٧,٥٧٥
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	١٨,٤٥٢	٤٥,٢٦٨	٩١٤	٦٤,٦٣٤
المحمل خلال السنة	١,٤٦٩	٤,٣١٨	٥٢٧	٦,٣١٤
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١٩,٩٢١	٤٩,٥٨٦	١,٤٤١	٧٠,٩٤٨
القيمة الدفترية				
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢,٢٣٢	٢,١٥٩	٧٢٥	٥,١١٦
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣,٥٧٦	٦,٤٧٧	١,٠٣٥	١١,٠٨٨

تتم عملية الإطفاء على فترة تتراوح من ٣-٥ سنوات .

١١- تأمينات على طائرات مستأجرة

إن التأمينات على الطائرات المستأجرة يتمثل في مبالغ تم إيداعها لدى مؤجري تلك الطائرات والموجودين خارج دولة الإمارات العربية المتحدة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

١٢ - إستثمارات - متاحة للبيع

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٦,٢٥٤	٧,٣١٢	مدرجة
٧٢٦,٧٦٧	٧٣١,٤٦٧	غير مدرجة
٧٣٣,٠٢١	٧٣٨,٧٧٩	
٣٦٥,٧٠٦	٣٧١,٤٦٤	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٣٦٧,٣١٥	٣٦٧,٣١٥	داخل دول الخليج الأخرى
٧٣٣,٠٢١	٧٣٨,٧٧٩	
٧٥٦,٣٩٥	٧٣٣,٠٢١	كانت الحركة خلال السنة كما يلي :
٢٦٠	--	القيمة العادلة كما في بداية السنة
--	(٤٣,٦٤٩)	مشتريات خلال السنة
(٢٣,٦٣٤)	٤٩,٤٠٧	إستبعادات خلال السنة
٧٣٣,٠٢١	٧٣٨,٧٧٩	التغير في القيمة العادلة
		القيمة العادلة كما في نهاية السنة

تم إستخدام سعر السوق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ لحساب القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع والمدرجة في الأسواق المالية.

١٣ - ذمم تجارية مدينة وأخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤١,٠٨٨	١٥٩,٩٠٢	متداولة
(٢,٠٢٨)	(٢,٠٠٢)	ذمم تجارية مدينة
١٣٩,٠٦٠	١٥٧,٩٠٠	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٢٢,٣٠١	١٧,٩٩١	مصاريف إستئجار طائرات مدفوعة مقدماً
٣,٦٦٩	٧,٥٦٣	مصاريف مدفوعة مقدماً - أخرى
٢٢٤,٥٤٥	٢٥١,٩٩١	دفعات مقدمة وذمم مدينة أخرى
٢٦,٦٢٥	٢٦,٦٨٤	أدوات مالية مشتقة (إيضاح ٢٧)
٤١٦,٢٠٠	٤٦٢,١٢٩	
٢,٥٦٦	١٦,٢٩٢	غير متداولة
		أدوات مالية مشتقة (إيضاح ٢٧)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

١٣ - ذمم تجارية مدينة وأخرى "تتمة"

١٣-١ ذمم تجارية مدينة

إن معدل فترة السماح التي يتم منحها لزيائن المجموعة هي من ٢٩ - ٤٥ يوماً (٢٠١١ : ٢٩ - ٤٥ يوماً) . تم إستدراك مخصص ديون مشكوك في تحصيلها للذمم المدينة التي يزيد عمرها عن ١٨٠ يوماً وذلك بناءً على الخبرة السابقة بالإضافة إلى مخصص محدد لمقابلة ديون محددة مشكوك في تحصيلها . لا يتم تحميل أي فائدة على الذمم المدينة .

تقوم المجموعة قبل قبول أي عميل جديد بتقييم الملاءة المالية لذلك العميل ، وتقوم بتحديد الحد الإئتماني الذي يتم منحه للعميل . يمثل رصيد ذمم ٣ عملاء (٢٠١١ : ٤ عملاء) ما نسبته أكثر من ٥٠% من مجموع الذمم التجارية المدينة .

تتضمن الذمم التجارية المدينة ذمم مطلوبة من وكلاء مبيعات بمبلغ ١٠٨,٤٣ مليون درهم (٢٠١١ : ٦٩,٠٣ مليون درهم) وهي مضمونة بالكامل بضمانات بنكية .

١٣-٢ كانت الحركة على مخصص الديون المشكوك في تحصيلها كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٦٢	٢,٠٢٨	الرصيد كما في بداية السنة
١,٠٧٨	٤٠٦	مبالغ محملة كعبء خلال السنة
(١٧٠)	(١٤٩)	المبالغ المستردة خلال السنة
(٤٢)	(٢٨٣)	مبالغ مشطوبة على إعتبار أنها غير قابلة للتحصيل
<u>٢,٠٢٨</u>	<u>٢,٠٠٢</u>	الرصيد كما في نهاية السنة

بهدف تحديد قابلية تحصيل الذمم التجارية المدينة ، تأخذ المجموعة بعين الإعتبار أي تغيير يطرأ على الملاءة المالية لعملاء المجموعة وذلك من تاريخ نشوء الذمة حتى تاريخ بيان المركز المالي الموحد. لا يوجد تركيز لمخاطر الإئتمان وذلك نتيجة تعامل المجموعة مع عدد كبير من العملاء. علاوة على ذلك، فإن الذمم التجارية المدينة المطلوبة من وكلاء المبيعات مضمونة بضمانات بنكية. وبالتالي، فإن الإدارة لا يرى ضرورة لزيادة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها. لقد قامت الإدارة بتقييم الدفعات المقدمة والذمم المدينة الأخرى من حيث الإنخفاض في القيمة وقررت بأنها قابلة للتحصيل بشكل كلي من خلال الأعمال الاعتيادية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

١٤ - المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تشمل الأطراف ذات العلاقة مساهمي المجموعة الرئيسيين، وأعضاء مجلس الإدارة والمنشآت المسيطر عليها من قبلهم ومن قبل عائلاتهم أو تلك التي يمارسون عليها تأثيراً إدارياً كبيراً وأيضاً موظفي الإدارة الرئيسيين.

١-١٤ كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد كانت الأرصدة المطلوبة من/إلى أطراف ذات علاقة كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
		المطلوب من أطراف ذات علاقة
١٢٨	١٤٢	ألفا فلايت سيفريس ، الأردن
١٠٢,٢٠١	٦٦,٧٩١	مطلوب من شركات زميلة
--	١,٧٢٧	وكالة مطار الشارقة للسفریات - الإمارات العربية المتحدة
١٠٢,٣٢٩	٦٨,٦٦٠	
		المطلوب لطرف ذو علاقة
٢٢,٥٧٦	١,٠٧٤	هيئة مطار الشارقة الدولي - الإمارات العربية المتحدة

إن المبالغ أعلاه غير مضمونة وسيتم سدادها نقداً. لم تقم المجموعة بإعطاء أو تسلم أي ضمانات.

٢-١٤ المعاملات :

خلال السنة، قامت المجموعة بالمعاملات التالية مع أطراف ذات علاقة :

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٣٠٠	٣,٣٠٠	إيرادات إيجارات من إستثمارات في ممتلكات (إيضاح ٧)
		إيرادات الإيجارات من الإيجارات التشغيلية - شركة زميلة
٨٧,١٨٩	٨٢,٨٣٨	(إيضاح ٣٢-٢-١)
٦,٨٥١	٧,١٨٦	أتعاب إدارية (إيضاح ٢٦)

إن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة قد تمت وفقاً لشروط متفق عليها من قبل الإدارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

١٤ - المعاملات مع أطراف ذات علاقة "تتمة"

١٤-٣ مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا :

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠,٠٢٥	٩,٣٣٧	منافع قصيرة الأجل
١,٦٥٦	١,٩٥٠	منافع طويلة الأجل
١,٩٢٥	--	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
--	١,٩٢٥	أنعاب أعضاء مجلس الإدارة

١٥ - أرصدة لدى البنوك ونقد

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤٤,٥١٦	٩٧,٢١٠	أرصدة لدى البنوك :
٢٥,٢٩٤	١٦,٥١٥	حسابات جارية
١,١٧١,٤٨٣	١,٢١٢,٠٣٧	ودائع تحت الطلب
٢,٢٥٥	٢,٤٣٠	ودائع ثابتة
١,٣٤٣,٥٤٨	١,٣٢٨,١٩٢	تأمينات نقدية
١,٣٥٢	١,٥٦٠	إجمالي أرصدة لدى البنوك
١,٣٤٤,٩٠٠	١,٣٢٩,٧٥٢	نقد في الصندوق
(١,١٧١,٤٨٣)	(١,٢١٢,٠٣٧)	إجمالي الأرصدة لدى البنوك والنقد
(٢,٢٥٥)	(٢,٤٣٠)	يطرح : ودائع ثابتة بتواريخ إستحقاق أكثر من ٣ أشهر
١٧١,١٦٢	١١٥,٢٨٥	التأمينات النقدية
		إجمالي النقد وما يعادله

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٣٠٠,٠٩٠	١,٣٩٠,٠٦١	أرصدة لدى البنوك :
٤٣,٤٥٨	١٩,١٣١	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١,٣٤٣,٥٤٨	١,٣٢٨,١٩٢	داخل دول الخليج الأخرى
		إجمالي الأرصدة لدى البنوك

إن التأمينات النقدية مرهونة لدى بنك مقابل خطاب ضمان .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

١٦ - رأس المال

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٦٦٦,٧٠٠	٤,٦٦٦,٧٠٠	رأس المال المصدر والمصرح به (٤,٦٦٦,٧٠٠ ألف سهم بقيمة درهم واحد لكل سهم)

١٧ - إحتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية الإتحادي والنظام الأساسي للشركة ، يتم تحويل ١٠% من صافي الربح للسنة إلى الإحتياطي القانوني . يحق للشركة أن تقرر التوقف عن هذه التحويلات السنوية عندما يصبح رصيد هذا الإحتياطي مساوياً ٥٠% من رأس المال المدفوع. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع فيما عدا تلك الحالات التي يسمح بها القانون .

١٨ - إحتياطي عام

وفقاً للنظام الأساسي للشركة ، يتم تحويل ١٠% من الربح للسنة إلى الإحتياطي العام . يحق للشركة أن تقرر التوقف عن هذه التحويلات السنوية بناءً على قرار الجمعية العمومية وذلك بناءً على توصية مجلس الإدارة أو عندما يصبح رصيد هذا الإحتياطي مساوياً ٥٠% من رأس المال المدفوع . إن هذا الإحتياطي يتم إستخدامه لأغراض تقررها الجمعية العمومية بناءً على إقتراح مجلس الإدارة .

وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٩ إبريل ٢٠١٢ على تحويل مبلغ ٥٦,٧٧٧ ألف درهم من الإحتياطي العام إلى الأرباح المستبقاه.

١٩ - مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

تتمثل الحركة على صافي المطلوبات كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٩,٢٧٣	٣٦,٩٨٧	الرصيد كما في بداية السنة
١١,٢٧٥	١١,٣٢٥	المبلغ المحمل على المصاريف خلال السنة
(٣,٥٦١)	(٣,٢٥٤)	المبلغ المدفوع خلال السنة
٣٦,٩٨٧	٤٥,٠٥٨	الرصيد كما في نهاية السنة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "ننمة"

٢٠ - ذمم تجارية دائنة وأخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢٧,٦٠٠	١١٧,٩٨٤	ذمم تجارية دائنة
٣١٤,١٨٦	٥٤٣,٧٤٦	مصاريف مستحقة
١٦,٢٢١	٢٢,٥٣٣	ودائع إيجارية دائنة
١٩١,٢٧٦	٣١٥,٦٠٩	أرصدة دائنة أخرى
٦٤٩,٢٨٣	٩٩٩,٨٧٢	
(٤٢,٤٢٥)	(٤٨,٢٣٢)	ينزل: مبالغ تستحق الدفع بعد ١٢ شهراً (تم إظهارها ضمن
٦٠٦,٨٥٨	٩٥١,٦٤٠	المطلوبات غير المتداولة)
		مبالغ تستحق الدفع خلال ١٢ شهراً

تقوم المجموعة بتطبيق سياسات معينة لإدارة المخاطر المالية بهدف التأكد من أن جميع المطلوبات يتم تسديدها خلال فترة السماح المتفق عليها .

تتضمن الذمم الدائنة الأخرى مبلغ ٥,٢٥٩ ألف درهم (٢٠١١ : ٦,٠٥٩ ألف درهم) لمخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين الذين تم نقلهم من دائرة الطيران المدني وهيئة مطار الشارقة، الشارقة ، إلى شركات المشاريع المشتركة وسوف يتم دفعها لهم عند إنتهاء خدماتهم مع شركات المشاريع المشتركة.

٢١ - مطلوبات إيجارات تمويلية

قامت المجموعة بإبرام ترتيبات عقود إيجارية مع شركة تأجير لتمويل شراء اثنا عشر طائرة (٢٠١١: ثمانية طائرات). إن مدة عقود الإيجار تبلغ ١٢ سنة وكانت الدفعات المستحقة وفقاً لهذه العقود الإيجارية كما يلي :

القيمة الحالية للحد الأدنى		الحد الأدنى لدفعات الإيجار		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٨,٨٩٦	١١٠,٢٩٥	٩٦,٤٥١	١٤٧,٩٠٤	لا تتجاوز سنة واحدة
٢٩٧,٧٢٩	٤٦٧,٧٠١	٣٨٥,٨١٠	٥٨٦,٢٨٦	بعد سنة واحدة ولا تتجاوز خمس سنوات
٥٦٧,٤٣٦	٧٩١,٧٤٢	٦٢٧,٠٧٠	٨٦٢,٥٦٢	بعد خمس سنوات
٩٣٤,٠٦١	١,٣٦٩,٧٣٨	١,١٠٩,٣٣١	١,٥٩٦,٧٥٢	
--	--	(١٧٥,٢٧٠)	(٢٢٧,٠١٤)	يطرح : تكاليف التمويل المستقبلية
٩٣٤,٠٦١	١,٣٦٩,٧٣٨	٩٣٤,٠٦١	١,٣٦٩,٧٣٨	القيمة الحالية للحد الأدنى لدفعات الإيجار

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٢١ - مطلوبات إيجارات تمويلية "تتمة"

يتم احتساب تكاليف التمويل على أساس ٢,٦% (٢٠١١ : ٣,٢%).

متضمنة في البيانات المالية الموحدة كما يلي :

٦٨,٨٩٦	١١٠,٢٩٥	مطلوبات عقود الإيجار التمويلية المتداولة
٨٦٥,١٦٥	١,٢٥٩,٤٤٣	مطلوبات عقود الإيجار التمويلية الغير متداولة
٩٣٤,٠٦١	١,٣٦٩,٧٣٨	

إن مطلوبات الإيجار التمويلية مضمونة بإثني عشر طائرة (٢٠١١ : ثمانية طائرات) مستأجرة (إيضاح ٥).

تخضع ترتيبات عقود الإيجار إلى شروط تتطلب المحافظة على نسب مالية وتشغيلية معينة إضافة إلى الخضوع إلى لوائح تنظيمية مختلفة ، القيود على التأجير من الباطن ، التغطية التأمينية والمحافظة على نسبة إجمالي الدين إلى حقوق الملكية .

٢٢ - الإيرادات

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,١٩٢,٧٨٨	٢,٥٦١,٠٣٧	إيرادات تذاكر السفر
٣٣,٦٠٧	٣٩,٦٥٨	إيرادات الأمتعة
٥٣,٢٥١	٦٢,٤٣٥	إيرادات شحن البضائع
٢١,٦٦٩	٣١,٦٣٤	إيرادات خدمات
٣٢,٣٦٦	٣٣,٠٧٩	إيرادات وجبات طعام للمسافرين
٣٤,٢١١	٣٣,١٤٦	إيرادات خدمات المناولة للرحلات
٣١,٨٣٣	٣٢,٣٦٨	إيرادات خدمات المناولة للبضائع
١٠,٦٠٥	١٠,٨٠١	خدمات المسافرين
٣٢,٠٧٨	١١٩,١٩١	إيرادات تشغيلية أخرى
٢٣,٤٣٥	٥٧,٣٧١	إيرادات من تشغيل الفندق
(٣١,١٨٣)	(٣٨,٢٩٢)	عمولات ومصاريف بيعية
٢,٤٣٤,٦٦٠	٢,٩٤٢,٤٢٨	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٢٣ - التكاليف المباشرة

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٢٨,٢٧٧	٣٥٦,٨٦٤	تكاليف الموظفين
١٣٣,٢٣٢	٩٩,٧١٣	إيجار طائرات (صافي)
١,٠٢٢,٢٧٨	١,١٨٧,٤٩٨	وقود
٢٢٢,٥٣٤	٢٣٥,٠٢٨	مصاريف صيانة طائرات
١٢٩,٣١٢	١٣٩,٩٥٧	رسوم المناولة الأرضية والفنية
١٢٣,٤٣٩	١٥٠,٤٤٩	رسوم الهبوط واستخدام الفضاء الجوي
١٩,٧٦٨	٢١,١٠٠	تأمينات
١٧,١٥١	٢٥,٩٧٣	تكاليف خدمات
٩٤,٤٦٤	١٥٦,٤٨٤	إستهلاك ممتلكات ومعدات
٢١,٥٤٩	٤٥,٣٤٦	تكاليف تشغيلية أخرى
<u>٢,١١٢,٠٠٤</u>	<u>٢,٤١٨,٤١٢</u>	

٢٤ - مصاريف بيعية وتسويقية

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٧,٧٩٨	٢٢,١٨٩	تكاليف موظفين
١٠,٩٤٩	١٨,٤٥٠	مصاريف إعلانات
٤,١٤٢	٤,٧٧٤	مصاريف إدارة الحجوزات
<u>٣٢,٨٨٩</u>	<u>٤٥,٤١٣</u>	

٢٥ - مصاريف عمومية وإدارية

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٥,٤٧٧	٤٨,١٢٨	تكاليف موظفين
٩,٠١٤	٨,١٤٢	أتعاب قانونية ومهنية
٣,٣٠٩	٤,٢٥٧	تكاليف سكن وتنقلات
٣,٠٨١	٣,٩٦٠	تكاليف إتصالات
٩,٨٥٢	٩,٦٣٤	إستهلاك ممتلكات ومعدات
٦,٢٦٧	٦,٩٢٠	إيجارات
٢٨,٥٦١	٤٤,٢٢٠	مصاريف أخرى
<u>١٠٥,٥٦١</u>	<u>١٢٥,٢٦١</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٢٦ - إيرادات أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
--	٣٤,٨٩٤	إيرادات توزيعات أرباح
٥,٠٧٦	٦,٣٦٨	إيرادات إستثمارات في ممتلكات ، بالصافي
(٢,٤١٧)	٤٧١	فروقات أسعار صرف العملات الأجنبية
--	(٤,٨٠٠)	خسائر إنخفاض قيمة إستثمارات - متاحة للبيع
٦,٨٥١	٧,١٨٦	أتعاب إدارية (إيضاح ١٤)
--	٥,٧٠١	الربح من إستبعاد إستثمارات - متاحة للبيع
(٥,٨٠١)	(٢٦,٦٨٤)	حصة المجموعة من صافي خسائر شركات زميلة
		أرباح/(خسائر) غير محققة من مشتقات تتعلق بالوقود
(٦,٦٢١)	١٣,٧٨٥	(إيضاح ٢٧)
٢٢,٤٤٠	--	الربح من الإستحواذ على إستثمارات في ممتلكات قيد الإنشاء
١٩,٥٠٧	١١,٦٤٩	إيرادات أخرى
<u>٣٩,٠٣٥</u>	<u>٤٨,٥٧٠</u>	

٢٧ - أدوات مالية مشتقة

تقوم المجموعة بإستخدام المشتقات المالية لأغراض إدارة المخاطر . إن هذه المشتقات متعلقة بالسلع الأساسية. إن المشتقات المالية لا تستوفي متطلبات أدوات التحوط كما هي معرفة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩: /الأدوات المالية: الإعراف والقياس وبالتالي لم يتم إعتبارها كأداة تحوط .

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، تم إدراج التغير في القيمة العادلة للمشتقات المالية والبالغ ١٣,٧٨٥ ألف درهم (ربح) (٢٠١١ : ٦,٦٢١ ألف درهم (خسارة)) ضمن بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وتم إدراج موجودات مالية متداولة بمبلغ ٢٦,٦٨٤ ألف درهم (٢٠١١ : ٢٦,٦٢٥ ألف درهم) وموجودات غير متداولة بمبلغ ١٦,٢٩٢ ألف درهم (٢٠١١ : ٢,٥٦٦ ألف درهم) وذلك عندما يكون العقد سينتهي بعد ١٢ شهر من تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٢٨ - الربح للسنة

تم إظهار الربح للسنة بعد تحميل المصاريف التالية :

٢٠١٢	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٢٧,١٨١	٣٩١,٥٥٢	تكاليف الموظفين
١٦٦,١١٨	١٠٤,٣١٦	إستهلاك ممتلكات ومعدات
٧٥٠	٧٥٠	إستهلاك إستثمارات في ممتلكات
٦,٣١٤	٧,٥٧٥	إطفاء مصاريف مؤجلة

٢٩ - الربح الأساسي للسهم الواحد

٢٠١٢	٢٠١١	
٤١٩,٥٤٩	٢٦٩,٠٧١	الربح للسنة (ألف درهم)
٤,٦٦٦,٧٠٠	٤,٦٦٦,٧٠٠	عدد الأسهم (ألف سهم)
٠,٠٩	٠,٠٦	الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)

تم احتساب الربح الأساسي للسهم الواحد بتقسيم الربح للفترة على عدد الأسهم القائمة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

٣٠ - إستثمارات في شركات زميلة

فيما يلي تفاصيل الشركات الزميلة للمجموعة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد:

إسم الشركة	بلد التأسيس والنشاط	نسبة المساهمة	نسبة حق التصويت	النشاط الأساسي
العربية للطيران المغرب ، اس. ايه .	المغرب	%٤٠	%٤٠	النقل الدولي التجاري
شركة العربية للطيران - مصر (اس. ايه. أي.)	القاهرة، جمهورية مصر العربية	%٥٠	%٥٠	النقل الدولي التجاري

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٣١- مشاريع مشتركة

٣١-١ تمتلك المجموعة حصص في المشاريع المشتركة التالية :

إسم المشروع المشترك	بلد التأسيس والنشاط	نسبة المساهمة	النشاط الأساسي
إنفورميشن سيستمز أسوسييتس ش م ح	المنطقة الحرة لمطار الشارقة الدولي - الإمارات العربية المتحدة	٥١%	التجارة في منتجات تقنية المعلومات وتقديم الخدمات المتعلقة بها .
شركة الشارقة لخدمات الطيران ذ. م. م.	الشارقة - الإمارات العربية المتحدة	٥٠%	تقديم الخدمات الأرضية للطائرات وخدمات المسافرين .
شركة ألفا الإمارات لخدمات الطيران ذ. م. م	الشارقة - الإمارات العربية المتحدة	٥١%	تقديم خدمات الوجبات الغذائية للرحلات الجوية والخدمات الإضافية للمطارات وخطوط الطيران.

٣١-٢ الأداء المالي للمشاريع المشتركة :

إن المبالغ التالية مدرجة ضمن البيانات المالية الموحدة للمجموعة كنتيجة لتوحيد البيانات المالية للمشاريع المشتركة
ضمن هذه البيانات المالية الموحدة حسب نسبة مساهمة المجموعة فيها:

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	
٤٠,٤٩٨	٤٤,٧٧٥	موجودات متداولة
٣٨,٩٣٢	٤٠,٠٢٤	موجودات غير متداولة
٢٣,٢٣١	١٧,٦٥٠	مطلوبات متداولة
١١,٨٥٠	١١,٥٥١	مطلوبات غير متداولة
١٠٩,٩٤٥	٩٨,٢٩٤	إيرادات
٨٢,٤٨٩	٧١,٩٥١	مصاريف

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٣١- مشاريع مشتركة "تتمة"

٣١-٣ فيما يلي تحليل أرباح المشاريع المشتركة :

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
٩٩٢	٢,٦٣٨	إنفورميشن سيستمز أسوسييتس (ش م ح) ، الإمارات العربية المتحدة
١٨,٧٥٨	١٧,٣٧٦	شركة الشارقة لخدمات الطيران (ذ.م.م) ، الإمارات العربية المتحدة
٦,٥٩٣	٧,٤٤٢	شركة ألفا الإمارات لخدمات الطيران ذ.م.م . الإمارات العربية المتحدة
٢٦,٣٤٣	٢٧,٤٥٦	

٣٢- ترتيبات عقود الإيجار التشغيلية

٣٢-١ عندما تكون المجموعة هي المستأجر :

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
٢١٥,١٧٢	١٨٢,٥٥١	الحد الأدنى لدفعات عقود الإيجار التشغيلية (لا تتضمن عقود الإيجار المتغيرة والمبرمة على أساس عدد ساعات الطيران) والتي تم إدراجها ضمن الأرباح والخسائر للسنة

٣٢-١-١ فيما يلي بيان الالتزامات الثابتة المتعلقة بالطائرات المستلمة والبالغة ١٥ طائرة (٢٠١١ : ١٨ طائرة):

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
٢٤٨,٤٦٥	١٧٩,٠٢٢	خلال السنة الأولى
٣٥٤,٠٨٧	١٧٥,٠٦٦	في السنة الثانية إلى الخامسة
٦٠٢,٥٥٢	٣٥٤,٠٨٨	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٣٢- ترتيبات عقود الإيجار التشغيلية "تتمة"

٣٢-١ عندما تكون المجموعة هي المستأجر : "تتمة"

بالإضافة إلى التزامات عقود الإيجار الثابتة أعلاه فإن هناك التزامات متغيره يتم إحتسابها بناءً على عدد ساعات الطيران للطائرة المستأجرة .

لا تمتلك المجموعة خيار شراء الطائرات المستأجرة عند إنتهاء فترة الإيجار ولكن من الممكن تجديد عقد الإيجار بناءً على الإتفاق المتبادل من كلا الطرفين .

إن إتفاقيات إيجار الطائرات مرتبطة بعدة تعهدات من قبل المجموعة للمؤجر . تشمل هذه التعهدات عدم بيع الموجودات والممتلكات الأساسية للمجموعة أو نقل ملكيتها لأي طرف آخر وأيضاً عدم الإندماج أو الإتحاد مع أي شركة بدون الحصول على إذن مسبق من المؤجر وكذلك الإلتزام بعدم رهن أو حجز أي من الطائرات المستأجرة .

٣٢-٢ عندما تكون المجموعة هي المؤجر :

قامت المجموعة بتأجير ٧ طائرات (٢٠١١ : ٥ طائرات) ضمن إتفاقيات إيجار تشغيلي غير قابلة للإلغاء لأطراف ذات علاقة .

٣٢-٢-١ الحد الأدنى لدفعات الإيجار :

تتضمن عقود التأجير شروط وخيارات تجديد مختلفة. كان الحد الأدنى لدفعات الإيجار المدينة المستقبلية والمتعلقة بعقود الإيجارات التشغيلية الغير قابلة للإلغاء المتعاقد عليها كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد والتي لم يتم إدراجها ضمن الذمم المدينة ما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٦,٧٠٥	٨٣,١٧٥	خلال السنة الأولى
١٠٧,٢٩٤	٥٨,٢٩٠	في السنة الثانية إلى الخامسة
<u>١٧٣,٩٩٩</u>	<u>١٤١,٤٦٥</u>	

بلغت قيمة إيرادات الإيجارات مبلغ ٨٢,٨٣٨ ألف درهم (٢٠١١ : ٨٧,١٨٩ ألف درهم) والتي تم تسويتها مقابل المصاريف الإيجارية في بيان الدخل الموحد (إيضاح ٢٣).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٣٢- ترتيبات عقود الإيجار التشغيلية "تتمة"

٣٢-٢-١ الحد الأدنى لدفعات الإيجار : "تتمة"

قامت المجموعة بتأجير ٤ طائرات (٢٠١١ : طائرتين) مملوكة للمجموعة بموجب عقود إيجار تشغيلية (عندما تكون المجموعة هي المؤجر) وكانت التفاصيل كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٤٦,٠٩٨	٤٨٨,٦٦٢	صافي القيمة الدفترية
٦٨,٧٣٩	١٤٧,٣٣٥	الإستهلاك المتراكم
١٨,٦٥٥	٣٦,١١٢	إستهلاكات خلال السنة

٣٣- المطلوبات المحتملة

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٤,١٤٧	٧٠,٩٨٤	إعتمادات مستندية
١٣,٩٤٤	١٨,٠٤٢	خطابات ضمان

إن الإعتمادات المستندية تتضمن بشكل رئيسي الإعتمادات المستندية المصدرة لمؤجري الطائرات بدلاً من ودائع مقابل الطائرات المستأجرة.

٣٤- التزامات رأسمالية

٣٤-١ قامت المجموعة بالدخول في الإلتزامات الرأسمالية التالية :

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠,٣٧٣,٧١٤	٧,١٦٢,٧٩٤	٣٤-١-١ موافق عليها وتم التعاقد :
٢٣,٦٣٨	٢,١٠٥	أسطول طائرات (إيضاح ٣٤-٢) أخرى
١٠,٣٩٧,٣٥٢	٧,١٦٤,٨٩٩	
١,٤٢٢,٨٠٧	١,٤٢٢,٨٠٧	٣٤-١-٢ موافق عليها ولم يتم التعاقد :
		أسطول طائرات (إيضاح ٣٤-٢)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣٤ - إلتزامات رأسمالية " تنمة "

٣٤-٢ أسطول الطائرات

قامت المجموعة بالتعاقد مع شركة إير باص أس. أي. أس لشراء ٣٤ طائرة من طراز A ٣٢٠ وكذلك تضمن العقد حق الخيار لشراء ١٥ طائرة من نفس الشركة وقد قامت المجموعة بممارسة حق شراء ١٠ طائرات منها. حسب قوائم الأسعار لشركة إير باص فإن سعر شراء ٣٠ طائرة يقدر بمبلغ ٢,١ مليار دولار أمريكي (٧٨ مليار درهم) [٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٣٦ طائرة ، ٢,٩ مليار دولار أمريكي (١١ مليار درهم)] ، وهي خاضعة للتعديل، حيث تقوم شركة إير باص بإعادة النظر في تلك الأسعار حسب معادلة معينة خاصة بها. كما هو وارد في العقد، فإن ما نسبته ٢٠% من سعر شراء ٣٠ طائرة (٢٠١١ : ٣٦ طائرة) سيتم دفعه خلال الأربع سنوات القادمة، ويتم إستحقاق الرصيد المتبقي من المبلغ عند إستلام الطائرات.

٣٥ - إدارة مخاطر رأس المال

٣٥-١ أهداف ومخاطر إدارة رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأس المال لضمان قدرة أعضاء المجموعة على الاستمرار وبالتالي قدرتها على تزويد المساهمين بعوائد الأرباح وتقديم المنافع لذوى العلاقة بالمجموعة وذلك من خلال الحفاظ على توازن أفضل ما بين رصيد ديون المجموعة وحقوق المساهمين .

يتمثل هيكل رأس مال المجموعة في النقد وما يعادله ، الحقوق العائدة لمساهمي المجموعة والمتمثلة في رأس المال المصدر، التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ، الاحتياطيّات والأرباح المستبقاه والمدرجة في بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد .

تقوم إدارة المجموعة بمراجعة هيكل رأس المال بشكل نصف سنوي ، حيث يتم وكجزء من هذه المراجعة الأخذ في الاعتبار تكلفة رأس المال والمخاطر المتعلقة به . لم تقم إدارة المجموعة بتحديد هيكل أمثل أو نسبة مثلى لرأس المال المطلوب الوصول إليه وذلك في إطار أهداف إدارة رأس المال .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٣٦- الأدوات المالية

٣٦-١ أهم السياسات المحاسبية

تم الإشارة في إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية الموحدة إلى السياسات والأسس المحاسبية الهامة المتبعة بما فيها طريقة الاعتراف وكذلك أسس تحديد والاعتراف بالإيرادات والمصاريف وكذلك فيما يتعلق بجميع الموجودات والمطلوبات المالية وأدوات الملكية .

٣٦-٢ تصنيف الأدوات المالية والأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الموجودات	الأدوات المالية		
	قروض وإستمارة مدينة	إستثمارات متاحة للبيع	موجودات غير مالية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أرصدة لدى البنوك ونقد	١,٣٢٩,٧٥٢	--	--
إستمارة تجارية مدينة وأخرى	٤٥٢,٨٦٧	--	٢٥,٥٥٤
مطلوب من أطراف ذات علاقة	٦٨,٦٦٠	--	--
بضاعة	--	--	١١,٥٧١
إستثمارات-متاحة للبيع	--	٧٣٨,٧٧٩	--
ودائع طائرات مستأجرة	١٥,٨٠٩	--	--
مصاريف مؤجلة	--	--	٥,١١٦
الشهرة	--	--	١٨٩,٤٧٤
الموجودات غير الملموسة	--	--	١,٠٩٢,٣٤٧
إستثمارات في ممتلكات	--	--	١٦٣,٦٤٧
دفعات مقدمة لطائرات جديدة	--	--	٦٤٩,٨٠٠
ممتلكات ومعدات	--	--	٣,٣٠١,٥٦٩
مجموع الموجودات	١,٨٦٧,٠٨٨	٧٣٨,٧٧٩	٥,٤٣٩,٠٧٨
			٨,٠٤٤,٩٤٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣٦ - الأدوات المالية " تنمة "

٣٦-٢ تصنيف الأدوات المالية والأخرى " تنمة "

٣١ ديسمبر ٢٠١١

الأدوات المالية				الموجودات
المجموع	موجودات غير مالية	إستثمارات متاحة للبيع	قروض و ذمم مدينة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٣٤٤,٩٠٠	--	--	١,٣٤٤,٩٠٠	أرصدة لدى البنوك ونقد
٤١٨,٧٦٦	٢٥,٩٧٠	--	٣٩٢,٧٩٦	ذمم تجارية مدينة وأخرى
١٠٢,٣٢٩	--	--	١٠٢,٣٢٩	مطلوب من أطراف ذات علاقة
٩,٠٩٢	٩,٠٩٢	--	--	بضاعة
٧٣٣,٠٢١	--	٧٣٣,٠٢١	--	إستثمارات-متاحة للبيع
٢٨,٧٣٣	--	--	٢٨,٧٣٣	ودائع طائرات مستأجرة
١١,٠٨٨	١١,٠٨٨	--	--	مصاريف مؤجلة
١٨٩,٤٧٤	١٨٩,٤٧٤	--	--	الشهرة
١,٠٩٢,٣٤٧	١,٠٩٢,٣٤٧	--	--	الموجودات غير الملموسة
١٦٤,٣٩٧	١٦٤,٣٩٧	--	--	إستثمارات في ممتلكات
٥٩٦,٩٣٥	٥٩٦,٩٣٥	--	--	دفعات مقدمة لطائرات جديدة
٢,٤٢٣,١٣٢	٢,٤٢٣,١٣٢	--	--	ممتلكات ومعدات
٧,١١٤,٢١٤	٤,٥١٢,٤٣٥	٧٣٣,٠٢١	١,٨٦٨,٧٥٨	مجموع الموجودات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٣٦ - الأدوات المالية "تتمة"

٣٦-٢ تصنيف الأدوات المالية والأخرى "تتمة"

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

المطلوبات المالية			المطلوبات وحقوق المساهمين
المطلوبات	مطلوبات	بالتكلفة المطفأة	
المجموع	غير مالية	ألف درهم	
ألف درهم	ألف درهم		
١,٣٦٩,٧٣٨	--	١,٣٦٩,٧٣٨	مطلوبات الإيجارات التمويلية
٩٩٩,٨٧٢	--	٩٩٩,٨٧٢	ذمم تجارية دائنة وأخرى
١٨٨,٥٦٠	١٨٨,٥٦٠	--	إيرادات مؤجلة
١,٠٧٤	--	١,٠٧٤	مطلوب لطرف ذو علاقة
			مخصص تعويض نهاية
٤٥,٠٥٨	٤٥,٠٥٨	--	الخدمة للموظفين
٥,٤٤٠,٦٤٣	٥,٤٤٠,٦٤٣	--	رأس المال والإحتياطيات
			مجموع المطلوبات وحقوق
			المساهمين
٨,٠٤٤,٩٤٥	٥,٦٧٤,٢٦١	٢,٣٧٠,٦٨٤	

٣١ ديسمبر ٢٠١١

المطلوبات المالية			المطلوبات وحقوق المساهمين
المطلوبات	مطلوبات	بالتكلفة المطفأة	
المجموع	غير مالية	ألف درهم	
ألف درهم	ألف درهم		
٩٣٤,٠٦١	--	٩٣٤,٠٦١	مطلوبات الإيجارات التمويلية
٦٤٩,٢٨٣	--	٦٤٩,٢٨٣	ذمم تجارية دائنة وأخرى
٦٤,٥٧٠	--	٦٤,٥٧٠	إلتزامات عقود مرابحة
١٥٧,٣٠٠	١٥٧,٣٠٠	--	إيرادات مؤجلة
٢٢,٥٧٦	--	٢٢,٥٧٦	مطلوب لطرف ذو علاقة
			مخصص تعويض نهاية
٣٦,٩٨٧	٣٦,٩٨٧	--	الخدمة للموظفين
٥,٢٤٩,٤٣٧	٥,٢٤٩,٤٣٧	--	رأس المال والإحتياطيات
			مجموع المطلوبات وحقوق
			المساهمين
٧,١١٤,٢١٤	٥,٤٤٣,٧٢٤	١,٦٧٠,٤٩٠	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣٦- الأدوات المالية " تنمة "

٣-٣٦ القيمة العادلة

٣-٣٦-١ يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما يلي:

- يتم تحديد القيمة العادلة لموجودات مالية مرتبطة بشروط معينة ويتم تداولها في أسواق مالية نشطة بناء على أسعار التداول بالسوق في ختام الأعمال في تاريخ بيان المركز المالي الموحد .
- يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى وفقاً لنماذج التسعير المتعارف عليها والمعتمدة على تحليل التدفق النقدي باستخدام الأسعار الدارجة والمعمول بها في حركات الأسواق المالية لأدوات مالية مشابهة.

إن مجلس الإدارة يعتبر القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة في البيانات المالية الموحدة مساوية تقريباً لقيمتها العادلة .

٣٦-٣-٢ تحليل القيمة العادلة

يبين الجدول التالي تحليل الأدوات المالية التي يتم قياسها لاحقاً بشكل مبدئي بالقيمة العادلة ، مقسمة إلى ثلاثة مستويات من ١ إلى ٣ بناءً على إمكانية ملاحظة القيمة العادلة .

- المستوى الأول : قياسات القيمة العادلة المستقاة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المتطابقة .
- المستوى الثاني : قياسات القيمة العادلة المستقاة من مدخلات بخلاف الأسعار المدرجة والتي تم إدراجها في المستوى الأول والتي يمكن ملاحظتها للأصول والمطلوبات أما مباشرة (كالأسعار مثلاً) أو بطريقة غير مباشرة (المستقاة من الأسعار) .
- المستوى الثالث : قياسات القيمة العادلة المستقاة من "أساليب التقييم" والتي تتضمن مدخلات للأصول أو المطلوبات والتي لا تستند إلى بيانات السوق الملاحظة (المدخلات غير الملاحظة) .

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤٢,٩٧٦	--	٤٢,٩٧٦	--	الأدوات المالية المشتقة
				إستثمارات - متاحة للبيع
٧,٣١٢	--	--	٧,٣١٢	إستثمارات مدرجة
٧٣١,٤٦٧	--	٧٣١,٤٦٧	--	إستثمارات غير مدرجة
٧٨١,٧٥٥	--	٧٧٤,٤٤٣	٧,٣١٢	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣٦- الأدوات المالية " تنمة "

٣٦-٣-٢ تحليل القيمة العادلة " تنمة "

٣١ ديسمبر ٢٠١١

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
--	٢٩,١٩١	--	٢٩,١٩١
الأدوات المالية المشتقة			
إستثمارات - متاحة للبيع			
٦,٢٥٤	--	--	٦,٢٥٤
إستثمارات مدرجة			
--	٧٢٦,٧٦٧	--	٧٢٦,٧٦٧
إستثمارات غير مدرجة			
٦,٢٥٤	٧٥٥,٩٥٨	--	٧٦٢,٢١٢

لم يكن هناك أية تحويلات بين المستويات خلال السنة . لا يوجد أية مطلوبات مالية يتم قياسها بالقيمة العادلة وبالتالي لم يتم إدراج أية إيضاحات حولها بالجدول أعلاه . لا يوجد هناك موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة باستخدام المستوى الثالث .

٣٦-٤ أهداف إدارة المخاطر المالية

تقوم الإدارة المالية للمجموعة بالتنسيق ومتابعة الأسواق المالية المحلية والعالمية ، بهدف مراقبة وإدارة المخاطر المالية المتعلقة بعمليات ونشاط المجموعة من خلال إصدار وإعداد تقارير داخلية حول إدارة المخاطر المالية يتم من خلالها تحليل المخاطر التي تتعرض لها المجموعة بشكل قياسي . تتضمن هذه المخاطر مخاطر السوق (بما فيها مخاطر أسعار العملة ، مخاطر معدل الفائدة على القيمة العادلة ، ومخاطر الأسعار) ، مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر التغير في معدل أرباح الودائع على التدفق النقدي .

تقوم الإدارة المالية بإعداد تقارير ربع سنوية وتقوم بتقديمها إلى إدارة المجموعة حيث يتم مراقبة المخاطر والسياسات المتبعة لتخفيف التعرض إلى المخاطر.

٣٦-٤-١ مخاطر السوق

إن نشاط المجموعة يعرضها إلى مخاطر مالية متعلقة بالتغيرات التي تطرأ على أسعار العملات الأجنبية وعلى معدلات الفائدة.

يتم قياس مخاطر السوق التي تتعرض لها المجموعة من خلال تحليل الحساسية.

٣٦-٤-٢ إدارة مخاطر العملات الأجنبية

تقوم المجموعة بتنفيذ عدد معين من المعاملات المالية بالعملات الأجنبية، لذا فإن المجموعة تتعرض لمخاطر تقلبات في أسعار صرف العملات الأجنبية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣٦- الأدوات المالية " تنمة "

٣٦-٤ أهداف إدارة المخاطر المالية " تنمة "

٣٦-٤-٢-١ مخاطر التغير في أسعار العملات المتعلقة بعقود إيجار الطائرات

لا يوجد مخاطر جوهرية من أسعار العملات الأجنبية المتعلقة بعقود إيجار الطائرات لأن جميع تلك العقود مبرمة بالدولار الأمريكي ، حيث سعر صرف الدرهم الإماراتي ثابت أمام سعر صرف الدولار الأمريكي.

٣٦-٤-٣ مخاطر تغير معدل الأرباح

تتعرض المجموعة لمخاطر التغير في معدل الأرباح المتعلقة بودائعها لدى البنوك، الإستثمارات غير المدرجة ومطلوبات الإيجار التمويلية . كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، تراوحت نسب الفوائد السنوية المكتسبة على الودائع ما بين ٢,٥% و ٤% سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٣,٥% إلى ٤% سنوياً) وكانت نسب الفوائد على مطلوبات الإيجارات التمويلية بمعدل ٢,٦% سنوياً (٢٠١١ : ٣,٢% سنوياً).

تم الاعتماد في تحليل الحساسية أدناه على أساس معدل الأرباح كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. تم استخدام الزيادة أو النقص بما يعادل ٥٠ نقطة أساس عند إعداد التقرير الداخلي المتعلق بمخاطر أسعار العائد والمقدم إلى الإدارة العليا وهو يمثل تقييم الإدارة لمعقولية وإمكانية حدوث ذلك التغير في معدل الربح .

في حال زيادة/نقص معدل الأرباح بما يعادل ٥٠ نقطة أساس وفي ظل ثبات المتغيرات الأخرى ، فإن أثر ذلك يتمثل في نقص/زيادة أرباح المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بمبلغ ٢٨٨ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٤٥٢ ألف درهم) .

إن حساسية المجموعة لسعر الفائدة لم تتغير بشكل جوهري عن العام السابق .

٣٦-٤-٤ مخاطر أسعار الوقود

تتعرض المجموعة إلى مخاطر التغير في أسعار الوقود المخصص للطائرات . تقوم المجموعة بمتابعة دقيقة للتكاليف الفعلية والتكاليف المتوقعة للوقود . إن التغير الجوهري في أسعار الوقود المخصص للطائرات وأنواع الوقود الأخرى قد يؤثر جوهرياً على نتائج أعمال المجموعة .

٣٦-٤-٥ مخاطر أسعار إستثمارات رأس المال

تتعرض المجموعة إلى مخاطر تغير أسعار الأسهم ، نتيجة لإستثماراتها التي تفتتها بهدف إستراتيجي وليس بهدف المتاجرة . لا تقوم المجموعة بالمتاجرة بهذه الإستثمارات بشكل نشط .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣٦- الأدوات المالية " تنمة "

٣٦-٤-٥ مخاطر أسعار إستثمارات رأس المال " تنمة "

تحليل حساسية أسعار الإستثمارات

تم إعداد تحليل الحساسية بناء على التعرض لمخاطر أسعار الإستثمارات كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. إذا ما زادت أو نقصت أسعار الإستثمارات بنسبة ٥% فإن إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات سوف يزداد/ينقص بمبلغ ٠,٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٠,٣ مليون درهم) للمجموعة كنتيجة للتغير في القيمة العادلة للإستثمارات- المتاحة للبيع .

٣٦-٤-٦ إدارة مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم قدرة الأطراف الأخرى في التعاقدات الموقعة مع المجموعة على سداد إلتزاماتها تجاه المجموعة ، الأمر الذي يؤدي إلى تكبد المجموعة لخسائر مالية . قامت المجموعة بتبني سياسة تقوم على إبرام إتفاقات تعاقدية مع أطراف ذات ملاءة مالية عالية بهدف تخفيف الخسارة التي من الممكن أن تنتج عن عدم القدرة على سداد تلك الإلتزامات . تقوم المجموعة بمراقبة مدى تعرضها لمخاطر الائتمان وكذلك مستوى الملاءة المالية للأطراف الأخرى في العقود الموقعة ، بالإضافة إلى أنه يتم التأكد من أن القيمة التراكمية للائتمان تتعلق بأطراف موافق عليها من قبل الإدارة بشكل سنوي .

تتكون الذمم التجارية المدينة من عدد كبير من العملاء موزعة على مختلف القطاعات والمناطق الجغرافية. يتم تقييم المحفظة الائتمانية بناءً على الوضع المالي للذمم التجارية المدينة .

لا تتعرض المجموعة إلى مخاطر إئتمانية هامة تتعلق بأي طرف تعاقدى كفرد أو كمجموعة لها نفس الخصائص. تعتبر المجموعة الأطراف التعاقدية بأن لها نفس الخصائص إذا كانت تلك المؤسسات متعلقة ببعضها.

إن القيمة الدفترية للموجودات المالية المسجلة في البيانات المالية الموحدة بصافي قيمتها بعد خصم خسائر الانخفاض في القيمة ، يمثل أقصى مخاطر إئتمانية ممكن أن تتعرض لها المجموعة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣٦- الأدوات المالية " تنمة "

٣٦-٤-٧ مخاطر السيولة

تقع المسؤولية النهائية فيما يتعلق بإدارة مخاطر السيولة على عاتق مجلس الإدارة الذي أنشأ إطاراً ملائماً لإدارة مخاطر السيولة ، وذلك بهدف إدارة الأمور المتعلقة بالتمويل قصير ، متوسط ، طويل الأمد للمجموعة . بالإضافة إلى متطلبات إدارة السيولة ، تقوم إدارة المجموعة بإدارة مخاطر السيولة من خلال الاحتفاظ بإحتياجات مناسبة من خلال المراقبة المستمرة للتدفقات النقدية المتوقعة والفعلية ومقارنة إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية . في ما يلي إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية كما في تاريخ بيان المركز المالي بناء على ترتيبات الدفعات التعاقدية .

يوضح الجدول التالي ملخص لإستحقاق الأدوات المالية للمجموعة . يتم تحديد الإستحقاق التعاقدى للأدوات المالية بناءً على المدة المتبقية لإستحقاق الأداة المالية من تاريخ بيان المركز المالي الموحد. تقوم الإدارة بمراقبة إستحقاق الأدوات المالية بهدف التأكد من توفر السيولة المناسبة في المجموعة .

٣٦-٤-٧-١ الموجودات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

بحد أقصى ١ شهر	١ شهر - ٣ شهور	٣ شهور - ١ سنة	١ سنة - أكثر من ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١١٧,٧١٥	--	١,٢١٢,٠٣٧	--	--	١,٣٢٩,٧٥٢
٦٩,٢٦١	٤٢,٤٧٢	٣٢٤,٨٤٢	١٦,٢٩٢	--	٤٥٢,٨٦٧
٦٨,٦٦٠	--	--	--	--	٦٨,٦٦٠
--	--	--	٧٣٨,٧٧٩	--	٧٣٨,٧٧٩
--	--	٣,٥٠٦	١٢,٣٠٣	--	١٥,٨٠٩
٢٥٥,٦٣٦	٤٢,٤٧٢	١,٥٤٠,٣٨٥	٧٦٧,٣٧٤	--	٢,٦٠٥,٨٦٧

٣١ ديسمبر ٢٠١١

بحد أقصى ١ شهر	١ شهر - ٣ شهور	٣ شهور - ١ سنة	١ سنة - أكثر من ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٧٣,٤١٧	--	١,١٧١,٤٨٣	--	--	١,٣٤٤,٩٠٠
٤٤,٨٤٨	٢٩,٠١٩	٣١٦,٣٦٣	٢,٥٦٦	--	٣٩٢,٧٩٦
١٠٢,٣٢٩	--	--	--	--	١٠٢,٣٢٩
--	--	--	٧٣٣,٠٢١	--	٧٣٣,٠٢١
--	--	٢,٠١٠	٢٦,٧٢٣	--	٢٨,٧٣٣
٣٢٠,٥٩٤	٢٩,٠١٩	١,٤٨٩,٨٥٦	٧٦٢,٣١٠	--	٢,٦٠١,٧٧٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣٦ - الأدوات المالية " تنمة "

٣٦-٤-٧ مخاطر السيولة " تنمة "

٣٦-٤-٧-٢ المطلوبات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

بحد أقصى ١ شهر	١ شهر - ٣ شهور	٣ شهور - ١ سنة	١ سنة - ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٩٢,١٢٤	٤١٥,٦٦٧	٣٤٣,٨٤٩	٤٨,٢٣٢	--	٩٩٩,٨٧٢
--	--	١١٠,٢٩٥	٤٦٧,٧٠١	٧٩١,٧٤٢	١,٣٦٩,٧٣٨
١,٠٧٤	--	--	--	--	١,٠٧٤
١٩٣,١٩٨	٤١٥,٦٦٧	٤٥٤,١٤٤	٥١٥,٩٣٣	٧٩١,٧٤٢	٢,٣٧٠,٦٨٤

٣١ ديسمبر ٢٠١١

بحد أقصى ١ شهر	١ شهر - ٣ شهور	٣ شهور - ١ سنة	١ سنة - ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٩٦,٠٨٩	٣٠٥,٨٨٤	٢١٤,٧٧٠	٣٢,٥٤٠	--	٦٤٩,٢٨٣
--	--	٦٨,٨٩٦	٢٩٧,٧٢٩	٥٦٧,٤٣٦	٩٣٤,٠٦١
٢٢,٥٧٦	--	--	--	--	٢٢,٥٧٦
--	--	٣٢,٢٨٥	٣٢,٢٨٥	--	٦٤,٥٧٠
١١٨,٦٦٥	٣٠٥,٨٨٤	٣١٥,٩٥١	٣٦٢,٥٥٤	٥٦٧,٤٣٦	١,٦٧٠,٤٩٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٣٧- معلومات قطاعات الأعمال

يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ استخدام "أسلوب الإدارة" حيث يتم عرض المعلومات الخاصة بالقطاعات وفقاً للأساس المستخدم لأغراض الإفصاح الداخلي .

٣٧-١ التقارير الأساسية - قطاعات الأعمال

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
طائرات	قطاعات أخرى	إستبعادات	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الإيرادات			
٢,٧٤٨,٤٤٠	٨٤,٠٤٣	--	٢,٨٣٢,٤٨٣
--	٨,٤٤٧	(٨,٤٤٧)	--
٢,٧٤٨,٤٤٠	٩٢,٤٩٠	(٨,٤٤٧)	٢,٨٣٢,٤٨٣
النتائج			
٣٢٧,٢٩٢	٣٠,٣١٩	--	٣٥٧,٦١١
نتائج القطاع			
حصة المجموعة في خسائر شركات زميلة			
(٣٤,٧١٨)	--	--	(٢٦,٦٨٤)
حصة المجموعة في أرباح المشاريع المشتركة			
٩٩,٤٦٨	١,٦٧٧	--	١٠١,١٤٥
تكاليف التمويل			
٤٢٤,٨١٠	--	--	٤٢٤,٨١٠
ربح من ودائع بنكية وإيرادات أخرى			
الربح للسنة			
معلومات أخرى			
١,٠٣٨,٧٠٢	٧١٩	--	١,٠٣٩,٤٢١
١٢٥	--	--	١٢٥
١١٨,٤٧٠	٤٢,٠١٥	--	١٦٠,٤٨٥
٥,٧٨٧	--	--	٥,٧٨٧
إضافات لممتلكات ومعدات			
إضافات لمصاريف مؤجلة			
إستهلاكات			
إطفاءات			
٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
٥,٢٨٧,٠٨٧	٦٤٥,١٩٦	(٢١,٥٥٣)	٥,٩١٠,٧٣٠
الموجودات			
موجودات القطاع			
موجودات المجموعة - غير موزعة			
مجموع الموجودات			
٢,٥٥٦,٠٢٠	٦٠,٥١٤	(٢١,٥٥٣)	٢,٥٩٤,٩٨١
المطلوبات			
مطلوبات القطاع			
مطلوبات المجموعة - غير موزعة			
مجموع المطلوبات			
٢,٦٠٤,٣٠٢	--	--	٢,٦٠٤,٣٠٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٣٧ - معلومات قطاعات الأعمال "تتمة"

٣٧-١ التقارير الأساسية - قطاعات الأعمال "تتمة"

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١			
طائرات ألف درهم	قطاعات أخرى ألف درهم	إستبعادات ألف درهم	المجموع ألف درهم
الإيرادات			
٢,٢٧٧,٧٤١	٥١,١٦٠	--	٢,٣٢٨,٩٠١
--	٥,٤٨٦	(٥,٤٨٦)	--
٢,٢٧٧,٧٤١	٥٦,٦٤٦	(٥,٤٨٦)	٢,٣٢٨,٩٠١
النتائج			
١٣٦,٩٧٥	١٦,١٤٢	--	١٥٣,١١٧
نتائج القطاع			
حصة المجموعة في خسائر شركات زميلة			
(١٨,٢٣٦)	(٢,٧٠٥)	--	(٢٠,٩٤١)
حصة المجموعة في أرباح المشاريع المشتركة			
٩٦,١٦٩	٢٤,٩٦٦	--	١٢١,١٣٥
تكاليف التمويل			
ربح من ودائع بنكية وإيرادات أخرى			
٢٧٣,٨٥٣			
الربح للسنة			
معلومات أخرى			
٩٩٨,٩٦١	٣٢٨,٧٧٨	--	١,٣٢٧,٧٣٩
٣٤٨	--	--	٣٤٨
٧٩,٢١٠	١٩,٢٨٢	--	٩٨,٤٩٢
٧,٢٥٢	--	--	٧,٢٥٢
إضافات لممتلكات ومعدات			
إضافات لمصاريف مؤجلة			
إستهلاكات			
إطفاءات			
٣١ ديسمبر ٢٠١١			
٤,٣٧٣,٤٣٨	٦٥٠,١٦٦	(١٠,٩٢٥)	٥,٠١٢,٦٧٩
الموجودات			
موجودات القطاع			
موجودات المجموعة - غير موزعة			
مجموع الموجودات			
١,٧٤١,٥٠٣	١١١,٨٥٧	(١٠,٩٢٥)	١,٨٤٢,٤٣٥
المطلوبات			
مطلوبات القطاع			
مطلوبات المجموعة - غير موزعة			
مجموع المطلوبات			
٢٢,٣٤٢			٢٢,٣٤٢
١,٨٦٤,٧٧٧			١,٨٦٤,٧٧٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣٧- معلومات قطاعات الأعمال " تنمة "

٣٧-٢ السياسات المحاسبية للقطاعات

يتم إثبات المعاملات ما بين القطاعات حسب أسعار السوق السائدة .

إن السياسات المحاسبية المتعلقة بقطاعات الأعمال المعد لها تقارير مستقلة ، هي نفس السياسات المحاسبية للمجموعة والتي تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم ٣ في البيانات المالية الموحدة. لا تتضمن إيرادات القطاعات حصة المجموعة من أرباح المشاريع المشتركة البالغة ١٠٩,٩٤٥ ألف درهم (٢٠١١ : ٩٨,٢٩٤ ألف درهم) والإيرادات من تشغيل الفندق البالغة ٥٧,١٣١ ألف درهم (٢٠١١ : ٢٣,٤٣٥ ألف درهم)، حيث تم إثبات نصيبها في تلك الأرباح كإيرادات غير موزعة ضمن نتائج القطاع . تمثل نتائج القطاع أرباح كل قطاع بدون الأخذ في الاعتبار التكاليف غير الموزعة ، أرباح المشاريع المشتركة، حصة المجموعة من خسائر شركات زميلة ، إيرادات الودائع وأخرى. لا تتضمن موجودات القطاع الودائع الثابتة ، الإستثمارات- المتاحة للبيع، المباني والإستثمارات في ممتلكات وحصة المجموعة في موجودات المشاريع المشتركة والشركات الزميلة . تم تخصيص الشهرة والموجودات غير الملموسة ضمن موجودات قطاع الطيران (إيضاح ٨ و ٩) . لا تتضمن مطلوبات القطاع حصة المجموعة من مطلوبات المشاريع المشتركة .

٣٨- توزيعات الأرباح

خلال عام ٢٠١٢ ، تم توزيع أرباح على المساهمين بواقع ٦ فلس لكل سهم (٢٠١١ : ٨ فلس لكل سهم) .
إقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح بمبلغ ٣٢٦,٦٦٩,٠٠٠ درهم بواقع ٧ فلس لكل سهم (٢٠١١ : ٢٨٠,٠٠٢,٠٠٠ درهم بواقع ٦ فلس لكل سهم) على المساهمين والتي سوف يتم دفعها خلال عام ٢٠١٣ بعد إقرارها من المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية السنوي العادي ، وبالتالي لم يتم إدراج هذا المبلغ ضمن المطلوبات في هذه البيانات المالية الموحدة .

٣٩- إعتاماد البيانات المالية الموحدة

تم إعتاماد البيانات المالية الموحدة والموافقة على إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٤ فبراير ٢٠١٣ .